






PRACOVNÍ ODĚVY
WORKWEAR



- 
- 
- 
- 1 - CS - INFORMACE PRO UŽIVATELE
 - 2 - SK - INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA
 - 3 - EN - INFORMATION FOR USERS
 - 4 - PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
 - 5 - DE - INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER
 - 6 - ET - TEAVE KASUTAJALE
 - 73 - FI - TIETOJA KÄYTTÄJILLE
 - 8 - HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
 - 9 - HU - UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE
 - 10 - LT - INFORMACIJA VARTOTOJUI
 - 11 - LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
 - 12 - RO - INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI
 - 13 - RU - ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ
 - 14 - SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKA
 - 15 - SR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
 - 16 - FR - INFORMATIONS DESTINÉES A L'UTILISATEUR
 - 17 - BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ
 - 18 - SE - INFORMATION FÖR ANVÄNDARE
 - 19 - BS - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
 - 20 - DA - FORBRUGERINFORMATION
 - 21 - EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ
 - 22 - ES - INFORMACIÓN PARA EL USUARIO
 - 23 - IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE
 - 24 - NO - INFORMASJON FOR BRUKERNE
 - 25 - PT - INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS
 - 26 - UK - ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ
 - 27 - NL - INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS
 - 28 - AZ - İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT
 - 29 - MK - ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ



CS - Na oděvu jsou sice použity reflexní prvky, ale přesto nemůže sloužit jako oděv s vysokou viditelností dle EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 nebo EN 13356, protože neposkytuje plnohodnotnou ochranu oděvu s vysokou viditelností.

SK - Na tomto oděvu sú sice použité reflexné prvky, ale odev napriek tomu nemôže slúžiť ako tzv. „Odev s vysokou viditeľnosťou“ podľa noriem EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 alebo EN 13356, pretože použité reflexné prvky odevu neposkytujú plnohodnotnú ochranu, ktorá je požadovaná pre kategóriu Odevov s vysokou viditeľnosťou.

EN - Although there are reflective elements on the clothing, it does not serve as so called high visibility clothing according to EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 and EN 13356, as reflective elements alone do not provide the full protection required in the category high visibility clothing.

PL - Na tej odzieży zostały wprawdzie użyte elementy odbłaskowe, ale pomimo to odzież nie może służyć jako tak zwana „Odzież o intensywnej widzialności” zgodnie z normą EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 lub EN 13356, ponieważ użyte elementy odbłaskowe odzieży nie zapewniają pełnej ochrony wymaganej dla kategorii Odzieży o intensywnej widzialności.

DE - Bei dieser Bekleidung sind zwar Reflex-Elemente verwendet, trotzdem kann sie als die sogen. „Warnkleidung“ nach den Normen EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 oder EN 13356 nicht dienen, da die verwendeten Reflex-Elemente keinen vollwertigen Schutz bieten, der in der Kategorie der Warnkleidung verlangt wird.

BG - Въпреки че в тези облекла се използват отражателни елементи, облеклото не може да служи като т. нар. „Облекло с висока видимост” съгласно стандартите EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 или EN 13356, защото използваните отражателни елементи на облеклото не осигуряват пълната защита, необходима за категорията Облекло с висока видимост.

EL - Αν και στο εν λόγω ένδυμα χρησιμοποιούνται ανακλαστικά στοιχεία, το ένδυμα δεν μπορεί να χρησιμεύσει ως “ένδυμα υψηλής εκκρίνειας” σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 20471. EN 1150; EN 17350 ή EN 13356, επειδή τα χρησιμοποιούμενα ανακλαστικά στοιχεία του ενδύματος που χρησιμοποιούνται δεν παρέχουν πλήρη προστασία, που απαιτείται για την κατηγορία των Ενδυμάτων υψηλής εκκρίνειας.

ET - Selle riietusel on küll helkurdetailid, kuid seda ei saa siiski kasutada nn kõrgnähtavusega märguriietusega vastavalt standarditele EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 või EN 13356, sest need helkurdetailid ei paku täielikku kaitset, mis on nõutav kõrgnähtavusega märguriietuse kategooriasse kuuluva riietuse korral.

FI - Tässä vaatteessa on tosin käytetty heijastavia osia, mutta vaatetta ei silti voi pitää standardien EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 tai EN 13356 mukaisena ns. „Erittäin näkyvänä suojavaatteena”, sillä vaateen heijastavat osat eivät anna Erittäin näkyvältä vaatetukselta vaadittavaa täyttä suojausta.

FR - Sur ces vêtements sont utilisés des éléments fluorescents, malgré cela, le vêtement ne peut pas servir de « Vêtement à haute visibilité » conformément aux normes EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ou EN 13356, car les éléments fluorescents utilisés sur le vêtement n'offrent pas une protection suffisante, exigée pour la catégorie de Vêtements à haute visibilité.

HR - Na ovoj odjeći koriste se reflektirajući elementi, ali unatoč tome odjeća ne može biti kao tzv. „Odjeća visoke vidljivosti” u skladu s normama EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ili EN 13356, jer koriste reflektirajući elementi odjeće ne pružaju potpunu zaštitu koja je potrebna za kategoriju Odjeće visoke vidljivosti.

HU - Bár a ruházaton fényvisszaverő elemek is megtalálhatók, nem minősül az EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 vagy EN 13356 szabványok szerinti úgynevezett „Jól láthatósági ruházatnak”, mivel az alkalmazott fényvisszaverő elemek nem biztosítják a jól láthatósági ruházat kategóriára vonatkozóan előírt teljes értékű védelmet.

LT - Kaut ari šim apgėrbam ir izmantoti atstarojoši elementai, tomėr šis apgėrbs nevar kalpot kā t.s. „Paaugstinātas redzamības apgėrbs” atbilstoši normām EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 vai EN 13356, jo apgėrbā izmantotie atstarojošie elementi nesniedz pilnvērtīgu aizsardzību, kas ir pieprasīta Paaugstinātas redzamības apgėrbu kategorijai.

LV - Nors ant šiu rūbų yra naudojami atspindintys elementai, vis dėlto jie negali būti naudojami, kaip pvz. „Didelio matomumo rūbai” pagal standartus EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 arba EN 13356, kadangi ant rūbų panaudoti atspindintys elementai nesuteikia visavertės apsaugos, kuri yra reikalaujama didelio matomumo rūbų kategorijai.

NL - Hoewel op dit kledingstuk reflecterende elementen worden gebruikt, kan het toch niet „Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid” worden genoemd volgens de norm EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 of EN 13356, omdat de reflecterende elementen van het gebruikte kledingstuk





niet de volledige bescherming bieden die vereist is voor de categorie Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.

RO - Deși sunt folosite elemente reflectorizante pe această îmbrăcăminte, îmbrăcămintea nu poate servi drept „Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate” în conformitate cu standardele EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 sau EN 13356, deoarece elementele reflectorizante ale îmbrăcămintei utilizate nu asigură protecția completă necesară pentru categoria Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate.

RU - Хотя в этой одежде использованы светоотражающие элементы, она не может служить в качестве т. наз. одежды повышенной видимости согласно стандартам EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 или EN 13356, поскольку использованные светоотражающие элементы одежды не обеспечивают полноценной защиты, которую должна гарантировать категория «одежда повышенной видимости».

SR - Iako se na ovoj odeći upotrebljavaju reflektujući elementi, odeća još uvek ne može da služi kao tzv. „Odeća visoke vidljivosti” u skladu sa normama EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 pošto reflektujući elementi na odeći ne pružaju potpunu zaštitu neophodnu za odeću visoke vidljivosti.

AZ - Bu geyimdə əksətdirici elementlər istifadə edilmişə baxmayaraq, geyim EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 və ya EN 13356-ya əsasən “Yüksək görünmə dərəcəli geyim” kimi istifadə edilə bilməz, çünki istifadə edilən əksətdirici elementlər Yüksək görünmə dərəcəli geyim kateqoriyası üçün tələb olunan təm qorunma təmin etmir.

BS - Iako se na ovoj odeći koriste reflektirajući elementi, odeća još uvijek ne može služiti kao tzv. „Odeća visoke vidljivosti” u skladu s normama EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 jer reflektirajući elementi na odeći ne pružaju potpunu zaštitu potrebnu za odeću visoke vidljivosti.

DA - Selv om der findes reflekselementerne på beklædningen, kan denne ikke tjene som en ”tydeligt synlig beklædning” efter standarderne EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 eller EN 13356, da dens reflekselementer ikke yder den krævede beskyttelse for kategorien ”tydeligt synlig beklædning”.

ES - Si bien cuenta con elementos reflectantes, la indumentaria no puede usarse como “Indumentaria de alta visibilidad” de acuerdo a las normas EN ISO 20 EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 o EN 13356 porque los elementos reflectantes empleados no proporcionan la protección total requerida por la categoría.

IT - Nonostante su questo indumento siano utilizzati elementi riflettenti, l'indumento non può essere usato come il cosiddetto "Indumenti ad alta visibilità" secondo le norme EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 o EN 13356, poiché gli elementi riflettenti dell'indumento utilizzati non offrono la protezione completa richiesta per la categoria degli indumenti ad alta visibilità.

NO - På dette plagget er det riktignok benyttet reflekselementer, men likevel vil ikke plagget kunne brukes som såk. „høysignaliserende plagg” iht. normene EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 eller EN 13356, ettersom de reflekselementene som er benyttet på plagget ikke gir fullverdig beskyttelse slik det kreves for å oppfylle kravene i kategorien Høysignaliserende plagg.

PT - Nesta roupa são usados elementos retrorrefletivos, mas a roupa não pode servir de “Vestuário de alta visibilidade” conforme as normas EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ou EN 13356, porque os elementos retrorrefletivos da roupa não fornecem a proteção da mesma eficácia que é exigida à categoria de vestuário de alta visibilidade.

SV - Trots att kläderna har reflexer kan de inte klassas som kläder med hög synbarhet enligt EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 och EN 13356, eftersom enbart relaxer inte tillgodoser det fullvärdiga skydd som krävs enligt kategorien kläder med hög synbarhet.

UK - Хоча в цьому одязі використані світловідбивальні елементи, проте він не може слугувати т. зв. одягом підвищеної видимості згідно зі стандартами EN ISO 20471, EN 1150, EN 17350 або EN 13356, оскільки використані світловідбивальні елементи не забезпечують повноцінного захисту, який повинна гарантувати категорія «одяг підвищеної видимості».

MK - Iako na ova obloga se koristat reflektirajući elementi, oblogata se ušte ne može da posluži kako t.n. „Obloga sa golema vidljivost” vo skladnost so EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 zatoa što reflektirajčkite elementi na oblogata ne obezbeđuvaaat celosna zaštita potrebna za obloga so golema vidljivost.

SL - Čeprav se na tem oblačilu uporabljajo odsevni elementi, oblačilo se še vedno ne more uporabljati kot ti. „Oblačila z visoko vidljivostjo” v skladu z EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ali EN 13356, ker odsevni elementi na oblačilih ne zagotavljajo popolne zaščite, ki je potrebna za kategorijo oblačil z visoko vidljivostjo.





CX

INFORMACE PRO UŽIVATELE

Výrobek: Montérkové soupravy, kalhoty, blůzy, pláště, kombinézy: „CXŠ KLASIK“; „CXŠ LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXŠ LUXY BRIGHT“; „CXŠ STRETCH“; „CXŠ NAOS“; „CXŠ LEONIS“ a „CXŠ SOLIS“.

Tyto oděvy se vyrábějí v různém barevném provedení.

Materiál:

CXŠ LUXY, CXŠ LUXY BRIGHT, CXŠ KLASIK: 100 % bavlna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bavlna

ORION: 60 % bavlna, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bavlna

CXŠ STRETCH, CXŠ SOLIS: 98 % bavlna, 2 % elastan

CXŠ NAOS: základní – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplňkový – 100 % polyester

CXŠ LEONIS: základní – 72 % bavlna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplňkový – 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % polyester

Související dokumenty:

EN ISO 13688:2013 Ochranné oděvy – Obecné požadavky

V souladu s požadavky Nařízení (EU) 2016/425.

Účel použití: vyhovují z hlediska všeobecných požadavků EN ISO 13688 a účelu použití jakožto ochrana uživatelů proti prachu, úspíněni a povrchové přilísobím mechanickým vlivům, bez nároků na vyšší ochrannou funkci – osobní ochranný prostředek jednoduché konstrukce. Tento oděv se obléká jako vrchní oblečení. Je potřeba se vyvarovat nadměrnému mechanickému působení (roztrhnutí, strhnutí apod.). U kalhot „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“ možnost vložení kolenních výtuh.

Upozornění pro uživatele: při důsledném dodržení vymezeného účelu použití nezvnikají rizika, která by mohla ohrozit uživatele na zdraví (výrobek nesmí být používán za okolností, které vyžadují jiný typ ochranných funkcí, např. jako ochrana před teplem, chemickými riziky, zachycení polyhblivými částmi strojí apod.). Silně znečištěný, prodrávený, roztrhaný, či jinak poškozený oděv neskytá popsanou ochranu a je nutné jej opravit nebo vyřadit. Předpokládána životnost 2 roky. Před prvním použitím výrobek vyperte.

Věšlost: označený piktogramem s číselným kódem velikosti.

Značení: vlnou etiketa s identifikací výrobce, velikosti, materiálového složení a symbolů ošetřování dle EN ISO 3758:2012.

Všechny tyto výrobky jsou značené grafickou značkou CE.

Skladování: v suchém, tmavém a odvětraném prostředí.

Likvidace: výrobek likvidujte podle zákona o odpadech.

Balení, přeprava: v uzavřených, průhledných PE obalech.

Působení údržby: prání ruční i v pračce, normální nebo mírné mechanické působení, máchání a odšťeňování teplota lžné max. 60 °C, nebo 40 °C, zákaz bělení, zákaz sušení v bubnové sušičce, žehlení do max. teploty 200 °C, 150 °C nebo do max. teploty 110 °C, **nezelejte reflexní doplňky** a u CXŠ STRETCH také **zesílení kolén**, jako čistící prostředek lze použít Tetrachlorethen (PEN), benzín obvyklé postupy bez omezení nebo zákaz chemického čištění.

U kalhot LEONIS před praním oděpněte pouzdro na kartu v levé stehenní kapse.

Při údržbě se řiďte piktogramy a pokyny na štítech u oděvu.

Prohlášení o shodě naleznete zde: www.canis.cz, u jednotlivých výrobců v liště - „Dokumenty pro stažení“.

CXŠ KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXŠ STRETCH, CXŠ SOLIS
NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY	NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY	NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY A ZESÍLENÁ KOLĚNA
CXŠ LUXY, CXŠ LUXY BRIGHT	CXŠ NAOS, CXŠ LEONIS	
NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY	NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY	

Vzor štítku na oděvech:

Název výrobku

Kódové označení výrobku

Kategorie, značka CE – značka souladu s Nařízením EU

Materiálové složení

Symboly údržby

Velikost, piktogram velikosti,

3 (2) rozměry velikosti

Upozornění o možnosti číst návod k použití

Sarže

Identifikace výrobce



Výrobce:

Kontaktní adresa: Poděbradská 260/59, Hloubočtin, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





SK

INFORMÁCIE PRE ŽIVĽATEĽA

Výrobok: Montérkové súpravy, nohavice, blúzy, plášte, kombinézy „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS“.

Tieto odevy sa vyrábajú v rôznom farebnom vyhotovení.

Materiál:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT a CXS KLASIK: 100 % bavlna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bavlna

ORION: 60 % bavlna, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bavlna

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bavlna, 2 % elastan

CXS NAOS: základný – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplnkový – 100 % polyester

CXS LEONIS: základný – 72 % bavlna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplnkový – 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % polyester.

Súvisiace dokumenty:

EN ISO 13688:2013 Ochranné odevy - Obecné požiadavky.

V súlade s Nariadením (EÚ) 2016/425

Účel použitia: vyhovujú z hľadiska všeobecných požiadaviek EN ISO 13688 a účelu použitia ako ochrana užívateľa proti prachu, splneniu a povrchovo pôsobiaci mechanickým vplyvom, bez nárokov na vyššiu ochrannú funkciu – osobný ochranný prostriedok jednoduchej konštrukcie. Odevy sa navlieka ako vrstevné obliečenie. Je nutné sa tiež vyvarovať nadmernému mechanickému poškodeniu (roztrhnutie, utrhnutie, apod.). U nohavíc „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“ možnosť vloženia kolenných výstuží.

Upozornenie pre užívateľa: pri dôslednom dodržiavaní vymedzeného účelu použitia nevznikajú riziká, ktoré by mohli ohroziť užívateľa na zdraví (výrobok nesmie byť používaný za okolností, ktoré vyžadujú iný typ ochranných funkcií, napr. ako ochrana pred teplotnými, chemickými a ochrana je nutné ho opraviť (zošív) alebo vyradí. Predpokladaná životnosť 2 roky.

Veľkosti: označenie piktogramom s číselným kódom veľkosti.

Značenie: všítoť etiketou s identifikáciou výrobcu, veľkosti, materiálového zloženia a symbolov ošetrovania podľa EN ISO 3758:2012

Všetky tieto výrobky sú označené grafickou značkou CE.

Skladovanie: v suchom, tmavom a odvetranom prostredí.

Balenie, preprava: v uzavretých prieťahových PE obaloch.

Likvidácia: likvidujte výrobok podľa zákona o odpadoch.

Spôsob údržby: pranie ručné aj v práčke, normálne alebo mierne mechanické pôsobenie, pláchanie a odšťavňovanie teplota max. 60 °C, alebo 40 °C, zákaz blešenia, zákaz sadenia v bubnovej sasičke, žehlenia do max. teploty 200 °C, 150 °C alebo do max. teploty 110 °C, **nežehliť reflexné doplnky a** v CXS STRETCH **nežehliť ani spevnenie kolien**, ako čistiaci prostriedok použiť Tetrachlorethen (PEN), benzín základné postupy bez obmedzenia, alebo zákaz chemického čistenia.

Pri nohaviciach LEONIS pred praním odopnite puzdro na kartu v ľavom stehennom vrecku.

Pri údržbe sa riaďte piktogramami a pokynmi na štítkoch na odevu.

Vyhlasenie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobkov v lište - "Dokumenty pro sfažení"

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NEŽEHLIĚ REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHLIĚ REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHLIĚ REFLEXNÉ DOPLNKY A SPEVNEŇIE KOLĚN
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NEŽEHLIĚ REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHLIĚ REFLEXNÉ DOPLNKY	

Vzor štítku na odevoch:

Názov výrobcu

Kódové označenie výrobcu

Kategória, značka CE - značka zhody s Nariadením EÚ

Materiálové zloženie

Symboly údržby

Veľkosť, piktogram veľkosti

3 (2) zoznamy veľkosti

Upozornenie na nutnosť prečítať si návod na použitie

Sarža

Identifikácia výrobcu



Výrobca:

Kontaktná adresa: Podbrádková 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



LEOY BRIGHT	
1010 BOK 411 50	
50	
CAT: 1	CE
100%bavlna + 100%amoniak + 100%elastan	
Nedobré odieranie: neodierajte reflexné doplnky. Do nohavič reflexívne ochrany. Nie pracovať proti odštiepeniu.	
Pred prvým použitím opätne. Pred prvým použitím opätne. Vždy buďte fit! Use: Linen panel permanently closed.	
90	
1: 182 cm	
2: 96-108 cm	
3: 95-90 cm	
BARCODED na 1 ks	
order number	





EN

INFORMATION FOR USERS

Product: Boiler suits, trousers, blouses, overall: "CXŠ KLASIK"; "CXŠ LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; „CXŠ LUXY BRIGHT“; „CXŠ STRETCH“; "CXŠ NAOS"; "CXŠ LEONIS" and "CXŠ SOLIS".

These garments are produced in different colour design.

Material:

CXŠ LUXY, CXŠ LUXY BRIGHT, CXŠ KLASIK: 100% Cotton

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% Polyester, 35% Cotton

ORION: 60% Cotton, 40% Polyester

PHOENIX: 65% Polyester, 35% Cotton

CXŠ STRETCH, CXŠ SOLIS: 98% Cotton, 2% Elastane

CXŠ NAOS: basic - 92% Nylon, 8% Elastane, cordura - 100% Nylon, additional material - 100% Polyester.

CXŠ LEONIS: basic - 72% Cotton, 25% Nylon, 3% Elastane, cordura - 100% Nylon, additional material - 92% Nylon, 8% Elastane and 100% Polyester.

Related documents:

EN ISO 13688:2013 Protective clothing – General requirements.

In accordance with the requirements of the Regulation (EU) 2016/425.

Purpose of using: The garments fulfil the general requirements EN ISO 13688 and purpose of using as user protection against dust, spotting and surface-active mechanical effects, without claim on higher protective function – personal protective agent of simple construction. The garment is worn as an outer garment. It is also necessary to avoid excessive mechanical damage (tearing, ripping etc.). For "ORION", "STRETCH" and "SIRIUS" trousers there is the possibility of inserting knee reinforcements.

User warning: When the determined purpose of using is consequently observed, there is no risk, which could threaten user's health (the product mustn't be used under circumstances that require another type of protective functions, e.g. protection against thermal, chemical risk, catching by moving machine parts etc.) strongly polluted, perforated, rugged or in other way damaged garment doesn't fulfil the described protection and it's necessary to fix or discard it. Life expectancy of 2 years. Wash before first use.

Sizes: marked by pictogram with numeric code of size.

Marking: by sewn label with manufacturer identification, size, material structure and caregiving symbols according to EN ISO 3758:2012.

All these products are marked by graphic symbol CE.

Stocking: in dry, dark and extract environment.

Packing: in closed transparent PE covers.

Dispose: Dispose of product according to the law of waste.

Maintenance: washing by hand or in washing machine, normal or mild mechanical effect, rinsing and centrifuging, bath temperature maximum 60 °C, or 40 °C, no bleaching, no drying in drum dryer, ironing up to maximum 200 °C, 150 °C or max. temperature for ironing 110 °C, do not iron reflective accessories and for CXŠ STRETCH trousers type do not iron your knee reinforcements, as cleaner it's possible to use the tetrachloroethane (PEN), petrol, usual procedures without limits, or chemical cleaning prohibited.

For LEONIS trousers, unfasten the card holder in the left thigh pocket before washing.

Ahead by the pictographs and instructions on the labels for maintenance attached to the clothing.

The Declaration of Conformity can be found here: www.canis.cz; for individual products, in the bar "Documents to download".

CXŠ KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXŠ STRETCH, CXŠ SOLIS
DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES	DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES	DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES AND KNEE
CXŠ LUXY, CXŠ LUXY BRIGHT	CXŠ NAOS, CXŠ LEONIS	
DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES	DO NOT IRON REFLECTIVE ACCESSORIES	

Example of garment-plate:

Product title

Product code

Category, mark CE - mark of conformity with the EU Regulation

Material structure

Year of production

Maintenance symbols

Size, pictogram of sizes

3 (2) kinds of size

Notice on the necessity to read the instructions for use

Lot

Manufacturer identification

LUXY BRIGHT	
1010 620 411 50	
90	
CAT: 1	CE
100%bavlna + 100%polyester + 100%kotton	
Neskladit s reflektivni dusekmi - Neskladit s reflektivni dusekmi - Do not iron reflective accessories - Nie pokladati s reflektivnymi dusekami	
Před práním použijte roztok. Před práním použijte roztok. Wash before first use. Užití: před práním roztokem	
90	
102 cm	
8: 95 - 100 cm	
EU: 98 - 100 cm	
BAPCODE 14 1 90	
order number	



Manufacturer:

Contact address: Podbřadská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





PL

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Produkt: Ubrania robocze, spodnie, bluzy, kombinezony „CXS KLASIK”, „CXS LUXY”, „SIRIUS”, „ORION”, „PHOENIX”, „CXS LUXY BRIGHT”, „CXS STRETCH”, „CXS NAOS”, „CXS LEONIS” i „CXS SOLIS”.

Odzież produkowana jest w rozmaitych kolorach.

Materiał:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT i CXS KLASIK: 100 % bawełna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bawełna

ORION: 60 % bawełna, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % bawełna

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bawełna, 2 % elastan

CXS NAOS: materiał podstawowy – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, materiał dodatkowy – 100 % poliester

CXS LEONIS: materiał podstawowy – 72 % bawełna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, materiał dodatkowy – 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % poliester.

Dokumenty towarzyszące:

EN ISO 13688:2013 - Odzież ochronna - wymagania ogólne.

Jest zgodny z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425.

Uwagi: spełniają wymagania ogólne EN ISO 13688 i cel użycia jako ochrona użytkownika przed pyłem, zabrudzeniem oraz powierzchniowymi wpływami mechanicznymi, bez zapewnienia wyższego poziomu zabezpieczenia – środek ochrony indywidualnej o konstrukcji prostej. Odzież ubiera się jako odzież wierzchnią. Konieczne jest również unikanie nadmiernego uszkodzenia mechanicznego (rozciąganie, urwanie, itp.). W spodniach „ORION”, „STRETCH”, „SIRIUS” istnieje możliwość włożenia wkładek wzmacniających w strefie kolan.

Ostrzeżenie dla użytkownika: w wypadku konsekwentnego przestrzegania określonego celu użycia nie powstaje ryzyko mogące zagrozić zdrowiu użytkownika (wyrobów nie wolno stosować w warunkach wymagających innego rodzaju funkcji ochronnych, np. ochrona przed wpływami ciepła, ryzykiem chemicznym, zaczepienie przez ruchome części urządzeń, itp.). Mocno zabrudzony, roduarty lub w inny sposób uszkodzony element odzieży nie stanowi ochrony i należy go naprawić lub zamienić. Oczekiwana trwałość 2 lata.

Umyć przed pierwszym użyciem.

Wielkość: oznakowana piktogramem z kodem wielkości.

Znakowanie: etykieta noszona z oznakowaniem producenta, wielkości, składu materiału oraz znaków pielęgnacji wg EN ISO 3758:2012.

Wszystkie produkty posiadają znak CE.

Składowanie: w pomieszczeniach suchych, ciemnych z odpowiednią wentylacją.

Likwidacja: produkt zlikwidować zgodnie z ustawą o odpadach.

Pakowanie, transport: w opakowaniach zamkniętych, przezroczystych PE.

Konserwacja: pranie ręczne lub w prasce, zwykłe wpływy mechaniczne, lub delikatne wpływy płukanie i wirowanie, temp. prania maks. 60 °C, lub 40 °C, nie wolno wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, prasować przy temp. do 200 °C, 150 °C, lub prasować przy temp. do 110 °C, nie wolno prasować elementów odblaskowych, a w produktach CXS STRETCH nie prasuje się też wkładek wzmacniających w strefie kolan, jako środek czyszczący może być używany tetrachloroethene (PEN), benzyna, standardowych procedur, bez ograniczeń, lub załącz czyszczenia chemicznego.

W przypadku spodni LEONIS przed praniem odnieść uchwyt na kartę w lewej kieszeni na udzie.

Podczas konserwacji należy postępować zgodnie z piktogramami i wskazówkami na etykietach ubrań.

Deklaracje zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w załączniku „Dokumenty do pobrania”.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
<p>NIE PRASOWAĆ. DODATKI ODBLASKOWE</p>	<p>NIE PRASOWAĆ. DODATKI ODBLASKOWE</p>	<p>NIE PRASOWAĆ. DODATKI ODBLASKOWE I WZMOCNIONE KOLA NA</p>
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
<p>NIE PRASOWAĆ. DODATKI ODBLASKOWE</p>	<p>NIE PRASOWAĆ. DODATKI ODBLASKOWE</p>	

Wzór etykiety na ubraniach:

Nazwa produktu

Kategoria, znak CE – znak zgodności z rozporządzeniem UE

Skład materiału

Symbol pielęgnacji

Wielkość, piktogram wielkości,

3 (2) wymiary wielkości

Ostrzeżenie nakazujące zapoznanie się z instrukcją użytkowania

Numer lot

Oznakowanie producenta



Producent:

Adres do kontaktu: Podbrádká 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

LUDY BRIGHT

1010 024 411 34

50

CAT: I CE

100% bawełna • 100% bawełna •
Tętnienie

Wszystkie elementy display – Należy
zwrócić uwagę! Do użytku
nie przeznaczone do użytku
nie przeznaczone do użytku

Przed praniem dokładnie odczytaj – Przed
praniem dokładnie odczytaj – Przed
praniem dokładnie odczytaj – Przed
praniem dokładnie odczytaj

50
I: 142 cm
II: 96-100 cm
III: 96-90 cm

MARZEC 2017 r.

order number
1010 024 411 34





DE

INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER

Produkt: Monteur-Set, Hosen, Blusen, Umhang, Overall, „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ und „CXS SOLIS“.

Diese Kleider werden in verschiedenen farblichen Ausführungen hergestellt.

Material

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % Baumwolle

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % Polyester, 35 % Baumwolle

ORION: 60 % Baumwolle, 40 % Polyester

PHOENIX: 65 % Polyester, 35 % Baumwolle

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % Baumwolle, 2 % Elastan

CXS NAOS: Grundmaterial – 92 % Nylon, 8 % Elastan, Cordura – 100 % Nylon, Zusatzmaterial – 100 % Polyester

CXS LEONIS: Grundmaterial – 72 % Baumwolle, 25 % Nylon, 3 % Elastan, Cordura – 100 % Nylon, Zusatzmaterial – 92 % Nylon, 8 % Elastan, und 100 % Polyester

Zusammenhängende Dokumente

EN ISO 13688:2013 Schutzbekleidung – Allgemeine Anforderungen

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.

Verwendungszweck: Entspricht den allgemeinen Anforderungen von EN ISO 13688 und den Verwendungszwecken wie Schutz des Benutzers vor Staub, Schmutz und oberflächlich wirkenden mechanischen Einwirkungen, ohne Anspruch auf höhere Schutzfunktionen – persönliche Schutzmittel einfacher Konstruktion. Diese Bekleidung wird als Oberbekleidung getragen. Es ist notwendig, übermäßige mechanische Einwirkung zu vermeiden (Zerreißen, Abreißen u.ä.). Bei den „ORION“, „CXS STRETCH“ und „SIRIUS“, „Hosen Möglichkeit der Einlage von Knieversteifungen.

Hinweis für Benutzer: Bei konsequenter Einhaltung des abgegrenzten Verwendungszwecks entstehen keine Risiken, welche den Benutzer gesundheitlich gefährden könnten (das Produkt darf nicht unter Umständen verwendet werden, die eine andere Art von Schutzfunktion erfordern, z.B. als Schutz vor Hitze/Strahlen, chemischen Risiken, Erfassen beweglicher Teile von Maschinen u.ä.). Stark verunreinigte, durchlöcherete, zerrissene oder anders beschädigte Bekleidung bietet den beschriebenen Schutz nicht und es ist notwendig, diese zu reparieren oder zu ersetzen. Voraussichtliche Lebensdauer 2 Jahre.

Waschen Sie das Produkt vor der ersten Benutzung.

Größen: Gezeichnet mit einem Piktogramm mit Zahlencode der Größe.

Kenzeichnung: Eingnähtes Etikett mit Identifikation des Herstellers, Größe, Materialzusammensetzung und Pflegesymbolen nach EN ISO 3758:2012

Alle diese Produkte sind mit dem grafischen Zeichen CE gekennzeichnet.

Lagerung: In einer trockenen, dunklen und belüfteten.

Entsorgung: Entsorgen Sie das Produkt nach dem Abfallgesetz.

Verpackung, Transport: In geschlossenen, durchsichtigen PE-Verpackungen.

Pflegezeichen: Waschen von Hand und in der Waschmaschine, normales oder mildes mechanisches Einwirken. Spülen und Schleudern, Temperatur des Waschbads max. 60 °C, oder 40 °C, Bleichen verboten. Trocknen im Trommeltrocker verboten. Bügeln bis max. Temperatur 200 °C, 150 °C oder bis max. Temperatur 110 °C, bügeln Sie nicht die Reflektivelemente und bei CXS STRETCH auch nicht die verstärkten Knie, als Reinigungsmittel kann Tetrachloräthen (PEN) und Benzin verwendet werden, gewöhnliches Vorgehen ohne Einschränkungen oder Verbot chemischer Reinigung.

Öffnen Sie bei LEONIS-Hosen vor dem Waschen den Kartenhalter in der linken Oberschenkeltasche.

Halten Sie sich bei der Pflege an die Piktogramme und Anweisungen an den Schildern der Bekleidung.

Die Konformitätserklärung finden Sie hier: www.cmis.cz, bei den einzelnen Produkten in der Spalten - „Dokumente zum Herunterladen“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
REFLEKTELEMENTE NICHT BÜGELN	REFLEKTELEMENTE NICHT BÜGELN	REFLEKTELEMENTE UND KNEEVERSTÄRKER NICHT BÜGELN
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
REFLEKTELEMENTE NICHT BÜGELN	REFLEKTELEMENTE NICHT BÜGELN	

Master des Schildes an der Bekleidung:

Name des Produkts

Codekennzeichnung des Produkts

Kategorie, CE-Kennzeichnung – Kennzeichnung der Einhaltung der EU-Verordnung

Materialzusammensetzung

Pflegesymbole

Größe, Piktogramm der Größe,

3 (2) Maße der Größe

Hinweis zur Notwendigkeit des Lesens der Gebrauchsanleitung

Charge

Hersteller Identifikation



Hersteller:

Kontaktadresse: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





ET

TEAVE KASUTAJALE

Toode: Tunked, püksid, jakid, kiltid, kombinesoonid: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ ja „CXS SOLIS“.

Neid rõivaid valmistatakse eri värvitoonides.

Materjal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% puuvilla

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% polüestrit, 35% puuvilla

ORION: 60% puuvilla, 40% polüestrit

PHOENIX: 65% polüestrit, 35% puuvilla

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98% puuvilla, 2% elastaani

CXS NAOS: põhimaterjal – 92% nailonit, 8% elastaani, cordura-kangas – 100% nailonit, lisamaterjal – 100% polüestrit

CXS LEONIS: põhimaterjal – 72% puuvilla, 25% nailonit, 3% elastaani, cordura – 100% nailonit, lisamaterjal – 92% nailon, 8% elastaani ja 100% polüestrit

Seotud dokumendid:

EN ISO 13688:2013 Kaitseriieetus. Üldnõuded

Vastab määruse (EL) nr 2016/425 nõuetele.

Kasutusesemärk:

sohvad standardi EN ISO 13688 üldistest nõuetest lähtudes kasutajate kaitsmiseks tolm, mustuse ja pinnalpealse mehaaniliste mõjude eest, kui puudub vajadus suurema kaitsetoime järele – lihtsa konstruktsiooniga isikukaitsesevahend. Need rõivad pannakse selga pealriieotena. Tuleb vältida liigest mehaanilist mõju (reimist jne). Pükstele „ORION“, „STRETCH“ ja „SIRIUS“ saab paigaldada põlvvetevõlvusid.

Märkus kasutajatele:

määratletud kasutusesemärgist järelejätkandil kinnipidamisel ei teki ohtu kasutaja tervisele (toode ei tohi kasutada tingimustes, kus on vajalikud muud tüüpi kaitsefunktsioonid, näiteks kaitse termiliste ja keemiliste ohtude, masinate liikuvate osade taha takerdumise jne eest). Tugevalt niititud, aukjõud, rebenedud või muul viisil kahjustunud rõivad ei paku kirjeldatud kaitset ning need tuleb parandada või kasutusest kõrvaldada. Eeldatav kasutusaaeg 2 aastat.

Peske toode enne esmakordset kasutamist läbi.

Suunused: tähistatud piktogrammi ja suurusnumbriga.

Märgistus: sisse õmmeldud etikett tootja tähtsuse, suuruse, materjali ja hooldussümbolitega vastavalt standardile EN ISO 3758:2012.

Kõik need tooted on tähistatud graafilise CE-märgisega.

Säilitamine: kuivus, pimedus ja hea ventilatsiooniga keskkonnas.

Läbivõerimine: läbivõerige toode vastavalt jäätmeseadusele.

Pakend ja transport: suletud läbipaistvates PE-pakendites.

Hooldamine: käsi- ja masinpesu, normaalne või mõddaks mehaaniline toime, loputamine ja tsentrifugimine, vee maksimaalne temperatuur 60 °C, või 40 °C valgendamine keelatud, trummelkuivatus kuivatamine keelatud, triikimine temperatuuril kuni 200 °C, 150 °C või kuni maks 110 °C, ärge triikige peegeldavaid detaile, tootel CXS STRETCH ärge triikige ka põlvvetevõlvusi, puhastusvahendina võib kasutada trikroloetooli (PEN) ja bensini, tavapärane puhastamine ilma piiranguteta või keemilise puhastamise keelde. LEONISE pükste puhul keera enne pesemist lahti vasakpoolses reitaskus olev kaardihoidja.

Hooldamisel lähtuge rõiva etiketilt olevatest piktogrammidest ja juhistest.

Vastavastakäitamisnõuete leiate siit: www.camis.cz, need on toodete juures lehel „Dokumendid allalaadimiseks“

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	

Rõiva etiketi näide:

Toote nimetus

Toote kood

Kategooria, CE-märgis – märgis vastavalt ELi määrusele

Materjalid

Hooldussümbolid

Suurus, suuruse piktogramm,

3 (2) suurus

Tähelepanu juhtimise kasutusjuhendi vajalikkuse kohta

Partii

Tootja tähts



Tootja:

Kontaktte aadress: Poděbradská 260/59, Hlubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





FI

TIETOA KÄYTTÄJILLE

Tuote: Työhaalarit, housut, puserot, takit, haalarit, „CXS KLASIK“, „CXS LUXY“, „SIRIUS“, „SIRIUS BRIGHTON“, „ORION“, „PHOENIX“, „CXS LUXY BRIGHT“, „CXS STRETCH“, „CXS NAOS“, „CXS LEONIS“ ja „CXS SOLIS“

Näitä vaatekappaleita valmistamme eri väri vaihtoeudoissa.

Materiaali:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % puuvillaa

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa

ORION: 60 % puuvillaa, 40 % polyesteriä

PHOENIX: 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % puuvillaa, 2 % elastaania

CXS NAOS: perusosa – 92 % nailonia, 8 % elastaania, corduraa – 100 % nailonia, lisäosa – 100 % polyesteriä

CXS LEONIS: perusosa – 72 % puuvillaa, 25 % nailonia, 3 % elastaania, corduraa – 100 % nailonia, lisäosa – 92 % nailonia, 8 % elastaania ja 100 % polyesteriä.

Tuotteisiin liittyvät:

EN ISO 13688:2013 Suojavaatteet – Yleiset vaatimukset

Asetuksen (EU) 2016/425 vaatimusten mukaisesti.

Käyttötarkoituks: tuotteet ovat EN ISO 13688 -standardin yleisten vaatimusten mukaisia ja vastaavat käyttötarkoitusta käyttäjän suojana pölyä, lika ja pinnallisia mekaanisia vaikutuksia vastaan, ilman suurempaa suojaustoiminnon vaatimusta - henkilökohtainen suojaavilaine, jonka rakenne on yksinkertainen. Tätä vaatetta käytetään päällysvaatteena. Vältä liiallista mekaanista vaikutusta (reppiminen, iri kiskominen jne.). „ORION“, „STRETCH“ ja „SIRIUS“ - housuissa voidaan käyttää polvisuojia.

Varoitus käyttäjille: jos määrättyä käyttötarkoitusta noudatetaan tarkasti, ei synny riskejä, jotka voisivat uhata käyttäjän terveyttä (tuotetta ei saa käyttää mitään suojaustoimintoja vaativissa tilanteissa, kuten esim. lämpörisäki ja kemialliset riskit, koskien liikkuvia osia aiheutava vaurio jne.) Hyvin liikkeen, kulumen, repaleiden tai muuten vioittunut vaate ei suojaa yllä mainitulla tavalla ja se löytyy korjata tai poistaa käytöstä. Oletettu käyttöikä 2 vuotta. Pese tuote ennen ensimmäistä käyttöä.

Koot: merkittään kuvilla, jossa kokojen numerokoodit.

Merkintä: kiinnionneltu lappu, jossa valmistajan identifiointi, koot, materiaalin koostumus ja hoito-ohjesymbolit EN ISO 3758:2012 -standardin mukaan.

Kaikki nämä tuotteet on merkitty graafisella CE-merkinnällä.

Säilytys: kuivassa, pimeässä ja tuuletussa.

Häivittäminen: lävistä tuote jätelain mukaisesti.

Pakkauksen kääntäminen: suljetuissa läpinäkyvissä PE-pakkauksissa.

Huolto: kätinspesu ja pesokoneessa pesu, normaali tai kevyen mekaaninen vaikutus, huuhtelu ja linkoos, veden lämpötilä enintään 60 °C, tai 40 °C valkaisu kielletty, rumpukuivaus kielletty, silityslämpötilä enintään 200 °C, 150 °C tai enintään 110 °C. **ÄLÄ SILITÄ HELJASTINOTIA JA MALLISSA CXS STRETCH ÄLÄ SILITÄ MYÖSKÄÄN POLVIVAIHVIKKEITA,** kemiallisien pesun voi käyttää tetraklooritotemia (PEN), bensiniä tavalliset menetelmät ilman rajoituksia tai kemiallinen pesu kielletty. LEONIS-housuissa irrota vasemmassa reisitusussa oleva korttipidike ennen pesua.

Vaateen huollossa noudata vaatelapussa olevia kuvia ja ohjeita.

Julistus tuotteiden CE-merkinnästä löytyy sivuilta www.canis.cz, aina kunkin tuotteen yllävalikon kohdasta "Ladattavia asiakirjoja".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
ÄLÄ SILITÄ HELJASTIMIA	ÄLÄ SILITÄ HELJASTIMIA	ÄLÄ SILITÄ HELJASTIMIA JA VAHVITSETUT KOLVET
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
ÄLÄ SILITÄ HELJASTIMIA	ÄLÄ SILITÄ HELJASTIMIA	

Vaatelapuan malli:

Tuotteen nimi

Tuotteen koodimerkintä

Luokka, CE-merkintä – Asetuksen (EU) vaatimusten mukaisesti

Materiaalikoostumus

Huollon symbolit

Koko, koon kuva

3 (2) koon mittaa

Huomautus tarpeesta lukea käyttöohje

Era

Valmistajan identifiointi



Valmistaja:

Yhteystiedot: Poděbradská 260/50, Hlubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



LUDY BRIGHT	
1078/1028 411 58	
60	
CE	CE
CAT: 1	
100%lavina + 100%lavina + 100%lavina	
Neohodí se sušit v sušičce! Nedobí se ručně! Nedobí se ručně! Nie prevažne parni ošetrovane	
Prodán pouze součástí s opaskem. Před použitím pečlivě přečtěte všechny pokyny! Pro use - Używaj zawsze paska wraz z kaptcem	
60 L: 182 cm S: 96-100 cm M: 96-100 cm	
BÁŘEČEK lze 1 pr.	
order number	





HR

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

PROIZVOD: KOMPLETI RADNE ODJEĆE, HLAČE, BLUZE, KUTE, KOMBINEZONI: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ 1 „CXS SOLIS“.

Ova radna odjeća proizvodi se u različitim bojama.

Materials

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliesterska, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % poliesterska

PHOENIX: 65 % poliesterska, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % pamuk, 2 % elasthan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % poliester

CXS LEONIS: osnovni – 72 % pamuk, 25 % najlon, 3 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elasthan i 100 % poliester

Vežani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi

Ispunjava zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425.

Svrha upotrebe: zadovoljava u pogledu općih zahtjeva EN ISO 13688 i svrhu upotrebe kao zaštita korisnika od prašine, zaprljanja i površinskog djelovanja mehaničkih utjecaja, bez zahtjeva za povećanje zaštitne funkcije - osobno zaštitno sredstvo jednostavne konstrukcije.

Ova radna odjeća oblači se kao gornja odjeća. Treba izbjegavati prekomjerno mehaničko djelovanje (deranje, trganje i sl.). Na „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ blače moguće je umetnuti ojačanje na koljena.

Upozorenje korisnicima: kod dosljednog poštivanja utvrđene svrhe upotrebe ne nastaju rizici koji bi mogli ugroziti zdravlje korisnika (proizvod se ne smije koristiti u okolišima koje zahtijevaju drugu vrstu zaštitnih funkcija, npr. poput zaštite od štetnih kemikalija, rizika, dođira radnika s pokretnim dijelovima strojeva i sl.). Jako zaprljana, probušena, poderala ili na drugi način oštećena radna odjeća ne pruža opisanu zaštitu i treba je popraviti ili izbaciti. Očekivani vijek trajanja 2 godine.

Prije prve upotrebe operite proizvod.

Veličine: označene piktogramom s brojanim kodom veličine.

Označavanje: isušenom etiketom s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola za njegu u skladu sa EN ISO

3758:2012.

Svi ovi proizvodi označeni su grafičkom CE oznakom.

Skladištenje: na suhom, tamnom i prozračnom mjestu.

Odlaganje: proizvod odložite u skladu sa zakonom o otpadu.

Pakiranje, prijevoz: u zatvorenom prozirnom PE ambalažama.

Način održavanja: ručno pranje i također pranje u perilici, normalno ili blago mehaničko djelovanje, ispiranje i centrifugiranje pri maks. temperaturi 60 °C, odnosno 40 °C zabranjeno izbijeljivanje, zabranjeno sušenje u sušilici, glačati na maks. temperaturi 200 °C, 150 °C odnosno na maks. temperaturi 110 °C, **nemojte glačati refleksne dodatke te kod CXS STRETCH nemojte glačati ojačanja koljena**, kao sredstvo za čišćenje može se upotrijebiti tetrakloreten (PEN), benzin uobičajeni postupci bez ograničenja ili zabranjeno kemijsko čišćenje.

Za LEONIS blače prije pranja otkopčajte držač kartice u lijevom bedrom džepu.

Prilikom održavanja slijedite piktogramе i upute na etiketama radne odjeće.

Izjava o sukladnosti možete pronaći ovdje: www.canis.cz za pojedine proizvode u sekciji „Dokumenti za preuzimanje“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE DODATKE!	NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE DODATKE!	NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE DODATKE I OJAČANJA KOLJENA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE DODATKE!	NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE DODATKE!	

Unaprak etikete na radnoj odjeći:

naziv proizvođača

kodna oznaka proizvoda

kategorija, CE oznaka – oznaka sukladnosti s Uredbom EU

simboli za održavanje

veličina, piktogram veličine

3 (2) dimenzije veličine

upozorenje da obavezno treba čitati upute za korištenje

šarža

identifikacija proizvođača



Proizvođač:

Kontakt adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT
1918 028 411 50

50

CAT I €

100% bavlna • 100% bavlna • 100% bavlna

Nemojte glačati dodatke! Nemojte glačati ojačanja koljena! Ne pranjati parni odličakom

Před první použitím upravit! Před první použitím upravit! Před první použitím upravit!

50
132 cm
E: 95 - 100 cm
H: 66 - 68 cm

SAFOUSE for 1 pc

order number

Proizvođač: CANIS s.r.o. Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic





HU

UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE

Termék: Munkaruhák készletek, nadrágok, ingek, kabátok, overall: „CXS KLASIK”; „CXS LUXY”; „SIRIUS”; „SIRIUS BRIGHTON”; „ORION”; „PHOENIX”; „CXS LUXY BRIGHT”; „CXS STRETCH”; „CXS NAOS”; „CXS LEONIS” és „CXS SOLIS”.

Ezeket a munkaruhákat különböző színkivitelben gyártjuk

Anyag:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamut

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliészter, 35 % pamut

ORION: 60 % pamut, 40 % poliészter

PHOENIX: 65 % poliészter, 35 % pamut

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % pamut, 2 % elasztán

CXS NAOS: alap – 92 % nylon, 8 % elasztán, cordura – 100 % nylon, kiegészítő – 100 % poliészter

CXS LEONIS: alap – 72 % pamut, 25 % nylon, 3 % elasztán, cordura – 100 % nylon, kiegészítő – 92 % nylon, 8 % elasztán és 100 % poliészter

Kapcsolódó dokumentumok

EN ISO 13688:2013 Védőruházat – Általános előírások

Megfelel a 2016/425/EU rendeletnek.

Felhasználás célja: kielőgő a EN ISO 13688 általános követelmények szempontjából és védelmi használat szempontjából, mint pl. por, szennyeződés és más felületileg kiható mechanikus hatások esetén, magasabb védelmi funkcionális igénye nélkül – egyszerű felépítésű személyi védelmi eszköz. Ez a ruhadarabot felsőruháként használjuk. Kerülni kell a túlzott mechanikai hatásokat (mint pl. szakadás, leszakítás, stb.). Az „ORION”, „STRETCH” és „SIRIUS” nadrágonként lehetőség van térdvédők behelyezésére.

Figyelmeztetés felhasználó részére: A meghatározott célok szigorú betartása mellett nem merülnek fel olyan kockázatok, amelyek a felhasználó egészségi veszélyeztetését (a termék nem használható olyan körülmények között, amelyek más típusú védőruhákat igényelnek, mint pl. védőső és kémiai veszélyek ellen, felfogás mozgógépek/katétrusok által, stb.) Erősen elpiszkolt, kilyukadt, szétreppt, vagy másképp rongálódott ruhánem nem tölts be a leírt védő szerepet, azért okvetlenül meg kell ezeket a ruhaneveket javítani, vagy ki kell őket dobni. Várható élettartamuk: 2 év. Első használat előtt a terméket mossa ki.

Méret: piktogrammal jelölve a következő méret szám kódok feltüntetésével.

Jelölés: bevarrott etikettel, ami a EN ISO 3758:2012 alapján a gyártó azonosításával, a termék méretével, anyagösszetételével és az karbantartáshoz szükséges szimbólumokkal van ellátva.

Minden termék CE grafikus jelöléssel van megjelölve.

Tűrőliszt: szaraz, sőtét és kiszellőztetett környezetben.

Felszámolás: a terméket a hulladék törvény szerint számozza fel.

Csomagolás, szállítás: zárt, átlátszó PE csomagolásban

Karbantartási eljárások: kézmósis és mosógépi mosás is engedélyezett, standard vagy enyhe mechanikus hatás, öblítés és csavarás esetén a víz max. hőmérséklete 60 °C, vagy 40 °C fehérítés tilos, tilos dobos szárítóban szárítani, vasalás max. 200°C-ig, 150°C-ig vagy max. 110°C-ig, ne vasalja a fényvisszaverő kiegészítőket és CXS STRETCH-nél szintén ne vasalja a megerősített területeket, mint tisztítószert tetraalkotelen (PEN) használható, benzín, általános szokások alkalmazása korlátozva, vagy kémiai tisztítás megtiltása.

LEONIS nadrág esetén mosás előtt oldja ki a bal combjében lévő kártyatartót.

A karbantartásnál kövesse a piktogramokon és az ruhákon lévő etiketteken feltüntetett utasításokat.

A mea felelősségi nyilatkozat itt található: www.canis.cz, az egyes termékek esetében a „Letölthető dokumentumok” listában.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTEKETEIT NE VASALJA	A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTEKETEIT NE VASALJA	A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTEKETEIT NE VASALJA ÉS MEGERŐSÍTETT TERED
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTEKETEIT NE VASALJA	A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTEKETEIT NE VASALJA	

Az emblémák mintája a ruházatokon:

Termék név:

Termék kódjének jelölése:

Kategória, CE jelzet – EU rendelt szerinti jelzet

Anyag összetétele

Karbantartás szimbólumai

Méret, méret piktogramja

3 (2) méretű méretkód

Felhívás használati utasítás fontosságának olvasására.

Gyártási tétel

A gyártó azonosítása

Forgalmazó:

E elérhető cím: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



LIDY BRIGHT	
1010 020 411 90	
50	
CAT 1	CE
100%polyester • 100%ammonia • 100%cotton	
Neslédz odobru kvalitu! Neslédz odobru do 60°C. Do 100°C nelze sušit! Neslédz odobru! Ne používejte prašné oděbnáky.	
Před první použitím vyperete! Před prvním použitím vyperete! Vždy buďte čistí! Umyj před použitím vyperete!	
50	
I: 36 - 100 cm	
II: 98 - 98 cm	
BARCODE (a 1 po	
order number	





LT

INFORMACIJA VARTOTOJUI

Gaminys: Darbinių kombinėzonių komplektai, kelnės, palaidinės, chalatai, kombinėzonai: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ ir „CXS SOLIS“.

Šie drabužiai gaminami įvairių spalvų.

Medžiaga:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % medvilnė

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliesteris, 35 % medvilnė

ORION: 60 % medvilnė, 40 % poliesteris

PHOENIX: 65 % poliesteris, 35 % medvilnė

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % medvilnė, 2 % elastino

CXS NAOS: bazė – 92 % nailonas, 8 % elastanas, cordura – 100 % nailonas, papildomas – 100 % poliesteris

CXS LEONIS: - bazė – 72 % medvilnė, 25 % nailonas, 3 % elastanas, cordura – 100 % nailons – papildomas – 92 % nailons, 8 % elastanas, ir 100 % poliesteris

Susiję dokumentai:

EN ISO 13688-2013 Apsauginė apranga – Bendrieji reikalavimai.

Atitinka ES Reglamentu Nr. 2016/425 reikalavimus

Paskirtis: atitinka standarto EN ISO 13688 bendrosius reikalavimus ir paskirtį kaip naudotųjų apsauga nuo dulkių, purvo ir paviršinio veikimo mechaninių veiksnių, nekeliant reikalavimų užtikrinti aukštesnio lygio apsauginę funkciją – paprastos konstrukcijos asmenų apsaugos įranga. Ši apranga dėvima kaip viršutiniai drabužiai. Reikia vengti perdėto mechaninio poveikio (plyšimas, nutūkimai ir pan.), į „ORION“, „STRETCH“ ir „SIRIUS“ kelnės galima dėti kelių apsaugą.

Nurodymai vartotojui: griežtai laikintis nustatytos naudojimo paskirties, nekykla rizika, kuri galėtų sudaryti pavojų vartotojo sveikatai (gaminys negali būti naudojamas tokiomis aplinkybėmis, kurioms reikalingos kitokio tipo apsauginės funkcijos, pvz., kaip apsauga nuo šiluminės, cheminės rizikos, esant užgriebimo judėjimais mašinos dalimis pavojui ir pan.). Labai suteršta, skylėta, suplyšyta ar kitokia būdu apgadinta apranga neturikina aukštesniū nurodytos apsaugos, tokiu atveju ją būtina pataisyti arba išmesti. Numatomas tarnavimo laikas 2 metai.

Prieš naudojimą pirmą kartą, gaminį išskalbkite.

Dydžiai: pažymėti piktogramu su skaitmeniniu dydžio kodu.

Žymėjimas: įsita etiketė su gamintojo identifikacija, nurodytu dydžiu, medžiagos sudėtimi ir priežiūros simboliais pagal standartą EN ISO 3758-2012.

Visi šie gaminiai yra pažymėti grafiniu ženklu CE.

Laikymas: sausose, tamsiose ir vėdinamoje aplinkoje.

Užtvizavimas: gaminį likviduokite, laikydamiesi įstatymo dėl atliekų tvarkymo nuostatų.

Pakuotė ir nesuvizavimas: uždaroje, skadrroje PE pakuotėje.

Priežiūros būdas: skalbimas rankiniu būdu ir skalbimo mašinoje, normalus arba lengvas mechaninis poveikis, skalavimas ir tircitrinis grežimas, skalbimo temperatūra maks. 60 °C, arba 40 °C, draudžiama balinti, draudžiama džiovinti būgnineje džiovintuve, lyginti maks. 200 °C, 150 °C arba maks. 110 °C temperatūra, nelyginkite refleksinių detalių, o CXS STRETCH gaminuose nelyginkite kelių apsaugos, o kaip valymo priemonę galima naudoti tetrachloretenas (PEN), benzinį – įprastais būdais be apribojimų arba draudžiamas cheminis valymas.

LEONIS kelnėms prieš skalbimą atsukite kortelės laikiklį kairėje šlaunies kšienėje.

Priežiūros atveju laikytis piktogramų ir nurodymų aprangos etiketėse.

Atitikties deklaracijos rasite čia: www.canis.cz, atsikrų gaminiių užduočių juostoje „Atsispausti dokumentus“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NELYGINTE REFLEKSIJŲ AKSESUARŲ	NELYGINTE REFLEKSIJŲ AKSESUARŲ	NELYGINTE REFLEKSIJŲ AKSESUARŲ IR GELBŽTONIO
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NELYGINTE REFLEKSIJŲ AKSESUARŲ	NELYGINTE REFLEKSIJŲ AKSESUARŲ	

Aprangos etiketės pavzduvis:

Gaminio pavadinimas;

Gaminio žymėjimo kodas;

Kategorija, ženklas CE – ženklas atitinka ES reikalavimus;

Medžiagos sudėtis;

Priežiūros simboliai;

Dydis, dydžio piktograma;

3 (2) dydžių išmatavimai;

Nurodymas, kad reikia skaityti naudojimo instrukciją;

Partija

Gamintojo identifikacija.

Gamintojas:



Kontaktinis adresas: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT	
1010 829 411 50	
50	
GAT. I	€
100%bavlna + 100%dzelvas + 100%kotonas	
Neleiskite vilnos dydžiu! Neleiskite refleksini detaliu! Da net ram reflective accessories! Ne pakuotėje pasi uždabokite!	
Prieš prarimą pailtinę ragavimą. Prieš prarimą pailtinę ragavimą. Prieš prarimą pailtinę ragavimą. Prieš prarimą pailtinę ragavimą.	
Fit size - Uspic control pamešyčių vėlyvė.	
99	
102 cm	
86 - 100 cm	
116 - 98 cm	
BARCODE ka f po	
order number	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	





RO

INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI

Produs: Costum salopete, pantaloni, bluze, halate, salopete: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ și „CXS SOLIS“.

Această îmbrăcăminte se fabrică în diferite culori

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bumbac

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bumbac

ORION: 60 % bumbac, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % bumbac

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bumbac, 2 % elastan

CXS NAOS: de bază – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, accesorii – 100 % poliester

CXS LEONIS: de bază – 72 % bumbac, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, accesorii – 92 % nylon, 8 % elastan, și 100 % poliester

Documente aferente:

EN ISO 13688:2013 Îmbrăcăminte de protecție - Specificații generale

Respectați cerințele Regulamentului (UE) 2016/425.

Scop utilizare: corespund din punctul de vedere al cerințelor generale EN ISO 13688 și al scopului de folosire împotriva prafului, murdăriei și a influențelor mecanice ce acționează la suprafață, fără o pretenție de asigurare a unei funcții de protecție superioară – echipament personal de protecție de construcție simplă. Această îmbrăcăminte reprezintă o îmbrăcăminte exterioară. Este necesară evitarea unei acțiuni mecanice excesive (rupere, smulgere, ș.a.m.d.). La pantalonii „ORION“, „STRETCH“ și „SIRIUS“ există posibilitatea introducerii unor întăriți de genunchi.

Verificare pentru utilizatori: în condiția respectării stricte a scopului specificat de folosire nu vor apare riscuri care ar putea pune în pericol sănătatea utilizatorului (produsul nu poate fi utilizat în condiții care impun alt tip de funcții de protecție, de ex. protecția împotriva riscurilor de căldură, chimice; contactul cu componentele în mișcare ale mașinilor, ș.a.m.d.) O îmbrăcăminte ruptă, găurită, murdărită în mod excesiv sau astfel degradată trebuie reparată sau scoasă din utilizare din cauză că nu va asigura protecția specificată. Durata de viață presupusă este de 2 ani. A se spăla înainte de prima utilizare.

Mărimile: marcate de pictogramă împreună cu codul numeric al mărimii.

Identificare: prin eticheta cusută cu specificarea producătorului, a mărimii, compoziției de material și a simbolurilor de întreținere conform EN ISO 3758:2012.

Toate aceste produse sunt marcate cu simbolul CE.

Etichetare: într-un modu uscat, întunecos și aerisit.
Etichetare: efectuarea închiderii produsului conform legii de management al deșeurilor.
Amplasare, transport: în ambalaje PE închise și transparente.

Mod de întreținere: spălare manuală și automată, acțiune mecanică normală sau ușoară, clătire și ciclu spin temperatura max. blăii 60 °C, sau 40 °C, albărie este interzisă, uscarea în uscător este interzisă, călcare până la temperatura de max. 200 °C, 150 °C sau până la temperatura de max. 110 °C, nu călcați accesorii reflectorizante și nu călcați întărițele de genunchi la CXS STRETCH, ca și detergenți poate fi folosiți tetraclororetena (PEN), benzina, proceduri normale fără limitare sau interzicere a curățării chimice.

Pentru pantalonii LEONIS, desfaceți suportul cardului din buzunarul din stânga coapsei înainte de spălare.

În cazul întreținerii respectați pictogramele și instrucțiunile etichetelor de pe îmbrăcăminte.

Declarația de conformitate poate fi găsită la: www.camis.cz, corespunzător fișei de produs în fișierul „Documente pentru descărcare“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ ȘI GENUNCHII ARMAT
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	

Model etichetă îmbrăcăminte:

Denumire produs

Cod identificare produs

Categorie, marcă CE – marci de conformitate cu Regulamentul UE

Compoziție de material

Simboluri întreținere

Mărimre, pictogramă mărime

3 (2) dimensiuni mărime

Atenționare cerință de a citi manualul de utilizare

Lot

Identificare producător

LUXY BRIGHT	
TELO 028 411 50	
90	
CAT: 1	CE
Nežádáná oděvní doplnění. Nežádáná oděvní doplnění. Účel není definován. Nežádáná oděvní doplnění. Účel není definován.	
Před prvním použitím vyvěste. Před prvním použitím vyvěste. Věšák bobtná. Před prvním použitím vyvěste.	
90 L: 102 cm H: 90 - 100 cm H: 98 - 90 cm	
BARCODE to 1 go	
code number 	

Producător:



Adresa de contact: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





RU

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Название: Спецовки – комплект, брюки, куртки, халаты, комбинезоны: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ и „CXS SOLIS“.

Эти спецовки изготавливаются различных цветов

Материал:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % хлопок

SIRIUS, SIRIUS BRIGTON: 65 % полиэстер, 35 % хлопок

ORION: 60 % хлопок, 40 % полиэстер

PHOENIX: 65 % полиэстер, 35 % хлопок

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % хлопок, 2 % эластич

CXS NAOS: основн. – 92 % нейлон, 8 % эластан, кордура – 100 % нейлон, дополнит. – 100 % полиэстер

CXS LEONIS: основн – 72 % хлопок, 25 % нейлон, 3 % эластан, кордура – 100 % нейлон, дополнит. – 92 % нейлон, 8 % эластан и 100 % полиэстер

Справочные документы

EN ISO 13688:2013 Защитная одежда – Общие требования

Соответствует требованиям Регламента (EC) 2016/425.

Цель применения: соответствует условиям общих требований EN ISO 13688 и цели применения в качестве защиты пользователей от пыли, грязи и механических воздействий поверхностного действия, без требований к более высокой защитной функции - средства индивидуальной охраны простой конструкции. Эта одежда носится в качестве верхней одежды. Необходимо избегать чрезмерных механических воздействий (разрыв, отрыв и т.п.). Возможность вставки наголовокников в штаны „ORION“, „STRETCH“ и „SIRIUS“.

Предупреждение для пользователей: Предупреждение для пользователей: при тщательном наблюдении не использования не возникает риска, которые могут представлять опасность для здоровья пользователя (продукт нельзя использовать в тех случаях, где требуется другой тип защитных функций, например, в качестве защиты от термических, химических опасностей, захват движущимися частями машин и т.п.). Сильно загрязненная, продырявленная, рваная или иным образом поврежденная одежда не обеспечивает необходимую защиту и ее необходимо отремонтировать или изъять из употребления. Предполагаемый срок службы – 2 года.

Перед первым использованием необходимо одежду постирать.

Размеры: обозначены на этикетке с цифровым кодом размера.

Маркировка: этикетка бирка с идентификацией изготовителя, размером, составом материалов и символами по уходу согласно EN ISO 3758:2012.

Все изделия обозначены графическим символом CE.

Упаковка: в сухом, темном, хорошо проветриваемом помещении.

Утилизация: изделие утилизировать в соответствии с законом об отходах.

Упаковка, транспортировка: в закрытых прозрачных ПЭ упаковках.

Способ ухода: стирка ручная или в стиральной машине, нормальное или умеренное механическое воздействие, полоскание и отжим, температура воды макс. 60 °C, не 40 °C отбеливание запрещено, барабанная сушка запрещена, глажение до макс. Температуры 200 °C, 150 °C или до макс. температуры 110 °C. **Запрещается гладить светоотражающие элементы, а также усиленные накладки** и ограничение или запрет химической чистки.

Для брюк LEONIS перед стиркой отстегните держатель карты в левом набедренном кармане.

При уходе соблюдайте инструкции на этикетках и бирках на одежде.

Сертификат соответствия найдете здесь: www.caxis.cz, отдельные продукты - в линейке «Документы для загрузки».

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТООТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТООТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТООТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ И УСИЛЕННЫЕ НАКЛАДКИ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТООТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТООТРАЖАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	

Образец бирки на одежде:

Название изделия

Кодовое обозначение изделия

Категория, знак CE – знак соответствия Регламенту EC

Состав материала

Символы ухода

Размер, этикетка размера

3 (2) размеры

Предупреждение о необходимости ознакомиться с инструкцией для использования

Партня

Идентификация изготовителя



Изготовитель:

Контактный адрес: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



LUXY BRIGTON	
1010 02W 041 50	
50	
CAT: 1	CE
100%bavlna • 100%zvoňava • 100%polyester	
Nabízí reflexní prvky • Nabízí reflexní prvky • Reflexní prvky • Reflexní prvky • Reflexní prvky	
Před prvním použitím si přečtěte. Před prvním použitím si přečtěte. Před prvním použitím si přečtěte. Před prvním použitím si přečtěte. Před prvním použitím si přečtěte.	
91	1102 cm
	H: 96-130 cm
	H: 98-30 cm
BARCODE ke 1 po	
order number	
Czech Republic	





SL

INFORMACIJE ZA UPORABNIKA

Izdelek: Delovni kompleti, hlače, jakne, plašči, kombinizoni: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ in „CXS SOLIS“.

Ta oblačila se izdelujejo v različnih barvnih izvedbah

Materijal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bombaž

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bombaž

ORION: 60 % bombaž, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bombaž

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bombaž, 2 % elasthan

CXS NAOS: osnova – 92 % najlon, 8 % elasthan, cordura – 100 % najlon, dodatni – 100 % polyester

CXS LEONIS: osnova – 72 % bombaž, 25 % najlon, 3 % elasthan, cordura – 100 % najlon, dodatni – 92 % najlon, 8 % elasthan in 100 % polyester

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 v Arovalna obleka - Splošne zahteve

Spolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425.

Namen uporabe: primerni na podlagi splošnih zahtev EN ISO 13688 in namena uporabe kot zaščita uporabnikov proti prahu, umazaniji in površinski delujočim mehanskim vplivom, brez zahtev po višji zaščitni funkciji - osebno zaščitno sredstvo enostavne konstrukcije. Ta obleka se oblači kot vrhne oblačilo. Potrebno se je izogibati prekomernemu mehanskemu delovanju (raztrganje, odtrganje ipd.). Pri hlačah „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ velja tudi možnost dodanih koleških ojačenj.

Opozorilo za uporabnika: pri doslednem upoštevanju omejenega namena uporabe ne nastajajo tveganja, ki bi lahko ogrozila zdravje uporabnika (izdelek se ne sme uporabljati v okolstičnih, ki zahtevajo drug tip zaščitnih funkcij, npr. kot zaščita pred toplotimi, kemičnimi tveganji, ujetji v gibljive dele strojev ipd.) Močno umazana, preluknjana, raztrgana ali kako drugače poškodovana obleka ne nudi opisane zaščite in jo je nujno treba popraviti ali izločiti. Predvidena življenjska doba 2 leti. Pred prvo uporabo izdelek operite.

Velikosti: označene s pikogramom s številčno kodo velikosti.

Označevanje: z višito etiketo z identifikacijo proizvajalca, velikosti, sestave materialov in simbolov nege v skladu s EN ISO 3758:2012.

Vsi izdelki so označeni z grafično oznako CE.

Shranjevanje: v suhem, temnem in zaščitem okolju.

Uničenje: izdelek uničite v skladu z zakonom o odpadkih.

Pakiranje, prevoz: v zaprtih, prozornih PE embalažah.

Način vzdrževanja: pranje ročno in v pralnem stroju, normalno ali blago mehansko delovanje, namakanje in centrifugiranje, temperatura pranja maks. 60 °C, ali 40 °C, prepoved beljenja, prepoved sušenja v bobnastem sušilniku, likanje do maks. temperature 200 °C, 150 °C ali do maks. Temperature 110 °C, ne likajte reflektivnih dodatkov, pri CXS STRETCH pa ne likajte področje koleških ojačenj, kot čistilno sredstvo lahko uporabite tetrakloreten (PEN), bencin, običajni postopki brez omejitve ali prepoved kemičnega čiščenja.

Pri hlačah LEONIS pred pranjem odprnite držalo za kartico v levem stegenskem žepu.

Pri vzdrževanju se ravnajte po pikogramih in napotkih na listkih na oblekah.

Izjava o skladnosti boste našli tu: www.canis.cz, pri posameznih izdelkih v vrstici „Dokumenty za prenos“

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NE LIKATE ODESVNIH DODATKOV	NE LIKATE ODESVNIH DODATKOV	NE LIKATE ODESVNIH DODATKOV IN OKREPITI KOLENO
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NE LIKATE ODESVNIH DODATKOV	NE LIKATE ODESVNIH DODATKOV	

Vzorec listka na oblekah:

Ime izdelka

Kodna oznaka izdelka

Kategorija, oznaka CE – znak skladosti z Uredbo EU

Sestava materialov

Simboli vzdrževanja

Velikost, pikogram velikosti

3 (2) razpon velikosti

Sarža

Opozorilo o nujnosti branja navodil za uporabo identifikacija proizvajalca

Proizvajalec:

Kontaktni naslov: Poděbradská 260/59, Hlubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





SR INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: Radna odela, pantalone, bluze, mantili, kombinézoni: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ i „CXS SOLIS“.

Ova odeća se proizvodi u raznim bojama

Materijal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % pamuk, 2 % elasthan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % poliester

CXS LEONIS: osnovni – 72 % pamuk, 25 % najlon, 3 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elasthan i 100 % poliester.

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaštitna odeća prema standardu

Zadovoljava zahtev Odrbece (EU) 2016/425

Warnava: proizvod je u skladu sa zahtevima standarda EN ISO 13688 i odgovara nameni za zaštitu korisnika od prašine, prljavštine i mehaničkih uticaja, bez zahteva za viši stepen zaštitne funkcije – sredstvo za ličnu zaštitu na radu jednostavne konstrukcije. Ova radna odeća oblači se kao gornji deo odeće. Neophodno je sprečiti mehaničko oštećenje (cepanje, bušenje i sl.). Kod pantalone „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ mogućnost ulaganja pojačanja na koljenima.

Upozorenje za korisnika: ne postoje rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namenom proizvoda (proizvod ne sme da se koristi u uslovima koji zahtevaju drugi stepen zaštite, na primer zaštitu od toplote i hemijskih rizika, zaštitu od zahvatavanja pokretnim delovima mašina i sl.) Jako zaprljana, probušena, popcana ili drugačije oštećena odeća ne pruža traženu zaštitu, pa se mora popraviti ili zameniti novom. Predviđeni rok trajanja proizvoda je 2 godine.

Pre prve upotrebe proizvod ispirite.

Veličina: Označena su ideogramom sa brojčanom cifrom.

Oznafavanje: prisvojenom etiketom sa oznakom proizvođača, uz navod veličine, sastava materijala i simbola za održavanje po standardu EN ISO 3758:2012.

Svi proizvodi su označeni grafičkim znakom CE.

Skladištenje: u suvim, tamnim i dobro provetrenim prostorima.

Način likvidacije: dotrajali proizvod treba da bude likvidiran po zakonu o otpadima.

Pakovanje, transport: u zatvorenim providnim pakovanjima od PE.

Način održavanja: pranje ručno i u mašini za pranje veša, normalno ili blago mehaničko rukovanje, ispiranje i centrifugiranje temperatura veša za pranje maš. 60 °C, ili 40 °C zabranjeno izbeđivanje, zabranjeno sušenje u mašini za sušenje veša, peglanje pri maksimalnoj temperaturi od 200 °C, 150 °C ili do maksimalne toplote 110 °C. **nemojte da peglate refleksne dodatke, ni pojačanja na koljenima kod CXS STRETCH**, kao sredstvo za giščenje može da se koristi tetrahloreton (PEN), benzin, ubiocijagenim postupcima bez ograničenja ili zabrane hemijskog giščenja. Za LEONIS hlače prije pranja otkopčajte držač kartice u lijevom bedrenom džepu.

Prilikom održavanja neophodno je poštovati ideograme i uputstva navedena na etiketama do odeli.

Izjava o usklađenosti čete naći ovdje: www.canis.cz, kod pojedinih proizvoda u sekciji "Dokumentacija za preuzimanje"

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE I BODAVNA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	

Uzrak etikete na odeći:

Naziv proizvoda

Kod oznaka proizvođača

Kategorija, CE oznaka – oznaka usklađenosti sa Uredbom EU

Sastav materijala

Simboli za održavanje

Veličina, ideogram veličine,

3 (2) veličine

Upozorenje o neophodnosti pročitati uputstva

Sarža

Identifikacija proizvođača



Proizvođač:

Adresa za kontakt: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



LUXY BRIGHT

1818 628 411 50

50

CAT: I €

100%kakovost • 100%zavazetva • 100%komfort

Prilohi ideogrami kvalitati. Nemojte reflektirati dodatke! Uz mol vani odobreni postupcima. Ne pozivati na oštećenje.

Prilohi priručnik za održavanje. Prilohi priručnik za održavanje. Prilohi priručnik za održavanje. Prilohi priručnik za održavanje.

50
I: 150 cm
II: 90 - 100 cm
III: 98 - 100 cm

BARCODE kod 1 po:

code number





FR

INFORMATIONS DESTINEES A L'UTILISATEUR

Produit: Les vêtements de travail, pantalons, blouses, vestes, combinaisons: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOŠ“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS“.

Ces vêtements sont fabriqués en diverses couleurs

Matière:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % coton

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % coton

ORION: 60 % coton, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % coton

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % coton, 2 % élasthanne

CXS NAOŠ: standard – 92 % nylon, 8 % élasthanne, cordura – 100 % nylon, complémentaire – 100 % polyester

CXS LEONIS: standard – 72 % coton, 25 % nylon, 3 % élasthanne, cordura – 100 % nylon, complémentaire – 92 % nylon, 8 % élastan a 100 % polyester

Documents annexes:

EN ISO 13688:2013 Vêtements de protection - Exigences générales

Répond aux exigences de l'Arrêté (UE) 2016/425.

But d'utilisation: répondant du point de vue des exigences générales de la norme EN ISO 13688 et au but d'utilisation en tant que protection des utilisateurs contre la poussière, l'encrassement, les influences mécaniques avec action superficielle, sans nécessité d'une fonction de protection supérieure – moyen de protection personnelle de construction simple. Ce vêtement est mis en tant que vêtement de dessous. Il est nécessaire d'éviter l'action mécanique excessive (déchirure, arrachement, etc.). Pour les pantalons „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“, possibilité d'insertion de renforts aux genoux.

Avertissement pour l'utilisateur: le respect du but d'utilisation délimité permet d'éviter les risques susceptibles de mettre en péril la santé de l'utilisateur. Le produit ne doit pas être utilisé dans les circonstances nécessitant un autre type de fonction de protection, tel que protection contre les risques thermiques, chimiques, contre l'accrochage par des pièces mobiles de la machine, etc.). Un vêtement très sale, traité, déchiré ou autrement endommagé n'offre plus la protection décrite et doit être réparé ou éliminé. Durée de vie présumée – 2 ans. Lavez l'article avant la première utilisation.

Tailles: marquées par le pictogramme avec le code numérique de la taille.

Marquage: par l'étiquette cousue avec l'identification du fabricant, la taille, la composition matérielle et les symboles d'entretien conformément à la norme EN ISO 3758:2012

Tous ces produits sont marqués par la marque graphique CE.

Stockage: dans un environnement sec, sombre et aéré dans une pliage.

Liquidation: liquidez le produit selon la loi sur les déchets.

Emballage, transport: dans des emballages PE transparents et fermés.

Mode d'entretien: lavage à la main et en machine, action normale ou légèrement mécanique, rinçage et essorage, température maximale du bain 60 °C, ou 40 °C, blanchissage interdit, séchage en sèche-linge interdit, température maximale de repassage 200 °C, 150 °C ou température maximale de 110 °C, ne pas repasser les accessoires réfléchissants et les renforts aux genoux de CXS STRETCH, utiliser comme produit de nettoyage tétrachloroéthylène (PEN), essence, procédé habituels sans limitation ou interdiction de nettoyage chimique.

Pour les pantalons LEONIS, détachez le porte-cartes de la poche cuisse gauche avant le lavage.

Respectez lors de l'entretien les pictogrammes et les consignes sur les étiquettes sur le vêtement.

La déclaration de conformité est disponible ici: www.camis.cz, à côté des différents produits dans la barre « Documents à télécharger ».

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
<p>NE PAS REPASSER LES ACCESSOIRES RÉFLÉCHISSANTS</p>	<p>NE PAS REPASSER LES ACCESSOIRES RÉFLÉCHISSANTS</p>	<p>Ne pas repasser les accessoires réfléchissants et genoux</p>
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOŠ, CXS LEONIS	
<p>NE PAS REPASSER LES ACCESSOIRES RÉFLÉCHISSANTS</p>	<p>NE PAS REPASSER LES ACCESSOIRES RÉFLÉCHISSANTS</p>	

Modèle de l'étiquette sur le vêtement:

Nom du produit

Code du produit

Catégorie, symbole CE – symbole de conformité avec la réglementation de l'UE

Composition matérielle

Symboles d'entretien Taille,

Pictogramme de la taille

3 (2) dimensions de la taille

Avertissement relatif à la nécessité de lire le mode d'utilisation

Lot

Identification du fabricant



Fabricant:

Adresse de contact : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, République tchèque.

LUXY BRIGHT	
1010 EN 411 50	
50	
CAT: 1	CE
100%bavlna + 100%polyester + 100%kotton	
<p>Neděleť oděvním dopřekdy. Neděleť oděvním dopřekdy. Do něj není třeba přidávat žádné prostředky.</p> <p>Prád právní podmínky sejmout. Prád právní podmínky sejmout. Věš nebo žehlit. Uložte v suchu.</p>	
<p>50 H: 162 cm H: 50-100 cm H: 08-90 cm</p>	
BARCODED na 1 pc.	
<p>code number </p>	





BG

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

Продукт: Газеризирани, панталони, блузи, шлфери, комбинезони: „СХS КLАSИK“, „СХS LUXY“, „SIRIUS“, „SIRIUS BRIGHTON“, „ORION“, „PHOENIX“, „СХS LUXY BRIGHT“, „СХS STRETCH“, „СХS NАОS“, „СХS LEONIS“ и „СХS SOLIS“.

Тези дрехи се произвеждат в различни цветови гами

Материи:

СХS LUXY, СХS LUXY BRIGHT, СХS КLАSИK: 100% памук

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % полиестер, 35 % памук

ORION: 60 % памук, 40 % полиестер,

PHOENIX: 65 % полиестер, 35 % памук

СХS STRETCH, СХS SOLIS: 98 % памук, 2 % еластан

СХS NАОS: основен – 92 % найлон, 8 % еластан, кордура – 100 % найлон, допълнителен – 100 % полиестер

СХS LEONIS: основен – 72 % памук, 25 % найлон, 3 % еластан, кордура – 100 %, допълнителен – 92 % найлон, 8 % еластан и 100 % полиестер

EN ISO 13688:2013 Защитни дрехи - Общи изисквания.

Отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425.

Предназначение: Отговарят на общите изисквания на EN ISO 13688 и предпазват потребителя от прах, замърсяване, и повърхностно действателни механични въздействия без да предлагат по-високо ниво на защита - лично предпазно средство с проста конструкция. Тези дрехи е армия Избягвайте прекомерните механични действия (късаня, откъсаня, и. тн.). При панталони „ORION“, „STRETCH“ и „SIRIUS“ е възможност за прибавяне на наколенници.

Предупреждения към потребителя: Използвайте продукта само според предназначението му, не въвеждайте рискове застрашавани здравео на потребителя (забранено е използването на продукта в средите на предпазването му или изискващи други тип предпазни средства, например като защита срещу термични и химични рискове, опитане във дилекции с механични машинни части, и.тн.). Силно замърсено, надулчено, скъсано или по какъвто и да било друг начин повредено облекло, не предоставя горепосочената защита. Такова облекло трябва да бъде отправено или изхвърлено. Предлаганият срок на годност е 2 години.

Изперете облеклото преди първа употреба.

Цвят: пиктограма с числен код.

Обозначение: припит етикет идентифицира производителя, размера, материала и символите обозначаващи начина на чистене на облеклото според EN ISO 3758:2012.

Всички продукти носят графичната емблема CE.

Складване: В сухо, тъмно и вентилирано помещение при

Изхвърляне: При изхвърлянето на продукта прилагайте съответните закони за изхвърляне на продукта.

Пакетиране, транспорт: В затворени прозрачни ПЕ опаковки.

Навич на поддръжка: Праше на ръка или в пералня, нормално или леко механично въздействие, изплакване и центрофугиране, температура до 60 °C, или 40 °C, не избелвайте, не сушете в барабана сушилня, гладене до максимална температура 200 °C, 150 °C или до максимална температура 110 °C, **не намерете светлоотразителни аксесоари, СХS STRETCH имат и водонепропусклива, като почистващо средство може да използвате тетрахлоретен (PЕN) , бегими обичайна практика без ограничение или забрана за заличаване чистене.**

За панталон LEONIS разкопчавайте джарача на картата в левия джоб на бедрото преди праене.

За правилното чистене на облеклото четете пиктограмите на етикетта.

Знакеланията за съответствие може да намерите тук: www.canis.cz, за всеки отделен продукт в секцията „Документи за изтегляне“

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕТЛООТРАЗИТЕЛИТЕ	НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕТЛООТРАЗИТЕЛИТЕ	НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕТЛООТРАЗИТЕЛИТЕ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NАОS, CXS LEONIS	
НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕТЛООТРАЗИТЕЛИТЕ	НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕТЛООТРАЗИТЕЛИТЕ	

Образец на етикетта на облеклото: Сергия

Наименование на продукта

Кодово обозначение на продукта

Категория, знак CE – знак на съответствие с Регламента на ЕС

Материален състав

символи за наичи на поддръжка

Големина, пиктограма на големината

3 (2) размера

предупреждение за необходимостта да прочетете инструкциите

за употреба за идентификация

Партда

производителя

Производителя Адрес за



контакти: Poděbradská 260/59, Houbětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





SV

INFORMATION FÖR ANVÄNDARE

Produkt: Arbetskläder, byxor, skjorta, rock, overall: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ och „CXS SOLIS“.

Plaggen tillverkas i olika färgtufförändring

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bomull

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bomull

ORION: 60 % bomull 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomull

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bomull, 2 % elastan

CXS NAOS: grundmaterial – 92 % nylon, 8 % elastan, Cordura – 100 % nylon, tilläggsmaterial – 100 % polyester

CXS LEONIS: grundmaterial – 72 % bomull, 25 % nylon, 3 % elastan, Cordura – 100 % nylon, tilläggsmaterial – 92 % nylon, 8 % elastan och 100 % polyester

Relaterade dokument:

EN ISO 13688:2013 Skyddskläder – Allmänna krav

Uppfyller kraven enligt EU-direktiv 2016/425.

Användningsområde: uppfyller de allmänna kraven i EN ISO 13688 och användningsområde som skydd för användaren mot smuts och yttvåk mekanisk påverkan, utan krav på högre skyddsfunktioner – personlig skyddsutrustning, enkel konstruktion. Detta plagg används som överdragsklädesl. Det är nödvändigt att undvika överdriven mekanisk påverkan (revor, sprickor o.dyl.). Hos byxor „ORION“, „STRETCH“ och „SIRIUS“ är det möjligt att sätta in en knäförstärkning.

Anmärkning för användaren: förutsatt att användningsområdena följs strikt uppstår inga risker som skulle kunna hota användarens hälsa (produkten får inte användas under omständigheter som kräver annan typ av skyddsfunktioner t.ex. som skydd mot temperatur- och kemiska risker, fästande i maskiners rörliga delar o.dyl.) Svårt smutsade, sönderrivna eller på annat sätt skadade plagg erbjuder inte det beskrivna skyddet och skall lagas eller kasseras. Uppskattad livslängd 2 år.

Skall tvättas innan första användningen.

Storlek: markerad med pikrogram med storlekskoderna.

Märkning: insydd etikett med identifiering av tillverkaren, storlek, materialsammansättning och hanteringsymboler enligt EN ISO 3758:2012.

Alla dessa produkter är märkta med den grafiska symbolen CE.

Förvaring: i ett mörkt och ventilerat utrymme.

Avfallshantering: produkten avfallshandteras enligt lagen om avfall.

Förpackning, frakt: i slutna genomskinliga PE-paketeringar.

Underhållsinstruktioner: tvättas för hand eller i tvättmaskin, normal eller skonsam mekanisk verkan, sköljnings- och centrifugerings temperatur max. 60 °C, stryk 40 °C, skall inte blekas eller torkas i torktumlare, strykning vid maxtemperatur 200 °C, 150 °C eller upp till maxtemperatur 110 °C. **stryk inte reflexer och hos CXS STRETCH ska knäförstärkning inte strykas**, använd endast tetraklorer (PPE), bensin, normal hantering utan begränsning eller förbud för kentvätt.

För CXS LEONIS byxor, lossa korthållaren i vänster lårremsa innan tvätt.

Vid skötsel följ pikogram och instruktioner på plaggens märkning.

Försäkran om överensstämmelse hittar du här: www.canis.cz för enskilda produkter i listan „Dokument för nedladdning“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
 STRYK INTE REFLEXDELARNA	 STRYK INTE REFLEXDELARNA	 STRYK INTE REFLEXDELARNA OCH FÖRSTÄRKT KÄNÄ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
 STRYK INTE REFLEXDELARNA	 STRYK INTE REFLEXDELARNA	

Exempel på plaggens märkning:

Produktnamn

Produkts kodmärkning

Kategori, CE-märkning – märkning av överensstämmelse med EU-förordningen

Materialsammansättning

Skötselsymboler

Storlek, storlekspikogram

3 (2) mått, storlek

Uppmärksammande om nödvändigheten att läsa bruksanvisningen

Partier

Identifiering av tillverkaren



Tillverkare:

Kontaktadress: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



LADY BRIGHT	
1010 620 411 50	
50	
CAT: I	CE
1000bavlna + 1000polyester + 1000nylon	
Hladká oděvní doplněk: hladká oděvní doplněk. Do such na měkké sušičce. Ne používat žehličky. Před práním použít vysoce kvalitní prádlo. Před práním použít vysoce kvalitní prádlo. Před práním použít vysoce kvalitní prádlo.	
90	102 cm
	85 - 100 cm
	81 - 98 - 90 cm
BARCODE for 1 pc	
order number	





BS

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: Kombinézni i njihovi setovi, pantalone, košulje, mantili; „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ i „CXS SOLIS“.

Ova odjeća se proizvodi u raznim izvedbama boje.

Materijal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % pamuk, 2 % elastan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elastan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % polyester

CXS LEONIS: osnovni – 72 % pamuk, 25 % najlon, 3 % elastan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elastan a 100 % polyester.

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi

U skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425.

Svrha korištenja: U skladu sa općim zahtjevima standarda EN ISO 13688 i svrhe upotrebe kao zaštite korisnika od prašine, prljavštine i površinskih mehaničkih uticaja, bez potrebe za višom funkcijom zaštite - licnim zaštitnim uređajem jednostavne konstrukcije. Ova odjeća se koristi kao vanjska odjeća. Potrebno je izbjegavati prekomjerne mehaničke učinke (kidanje, cijepanje i slično). Kod pantalone "ORION", "STRETCH" i "SIRIUS" mogu se koristiti jastučići za koljena.

Upozorenje: Ne postavite rizike koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namjenom proizvoda (proizvod ne smije da se koristi u ustojima koji zahtijevaju drugi stepen zaštite, na primjer, zaštitu od toplinskih rizika, zaštitu od zahvatanja pokretnim dijelovima mašina i sl.). Jako zaprljana, perforirana, poderala ili na drugi način oštećena odjeća ne pruža ovdje navedenu zaštitu i mora se popraviti ili izbaciti iz upotrebe. Očekivani životni vijek je 2 godine. Prve prave upotrebe operite odjeću.

Veličine: Označen ideogramom numeričkog koda veličine.

Označavanje: Ušivena naljepnica s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola obrade u skladu sa standarda

EN ISO 3758:2012

Svi ovi proizvodi su označeni sa **CE** oznakom.

Skladištenje: U suhoj, tamnoj i prozračnoj sredini.

Način likvidacije: Proizvod zbrinjavati prema Zakonu o otpadu.

Pakovanje i transport: u zatvorenoj, prozirnoj PE ambalaži.

Način održavanja: ručno i mašinsko pranje, normalno ili blago mehaničko djelovanje, temperatura ispiranja i centrifugiranja maks. 60 °C ili 40 °C, bez izbjeljivanja, bez sušenja u sušilici, peglanje do maksimalne temperature od 200 °C, 150 °C ili do maksimalne temperature od 110 °C, **ne peglajte reflektirajuće dijelove i kod CXS STRETCH ni ojačani dio koljena**, za čišćenje se može koristiti TetraKloreten (PEN), za benzin uobičajeni postupci, bez ograničenja ili zabrane kemijskog čišćenja.

Za pantalone LEONIS prije pranja otkopčajte držač kartice u lijevom bedrenom džepu.

Za održavanje slijedite ideogramе i upute na naljepnicama odjeće.

Izjava o podudarnosti naći ćete na: www.camis.cz, kod opisa pojedinih proizvoda - „Dokument za odlaganje“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE NI OJAČANA KOLJENA.
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	

Uzorak etikete na odjeći:

Naziv proizvođača

Kodna oznaka proizvođača

Kategorija, CE oznaka – oznaka usklađenosti sa Uredbom EU

Sastav materijala

Simboli održavanja

Veličina, ideogram veličine,

3 (2) dimenzije veličina

Oblavezno pročitajte upozorenja i uputstva za upotrebu.

Šarža

Identifikacija proizvođača



Proizvođač:

Adresa za kontakt: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic





DA

FORBRUGERINFORMATION

Produkt: Arbejdsoverallt sæt, bukser, skjorte, jakker, overalls; „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ og „CXS SOLIS“.

Dette tøj produceres i forskellige farver.

Materiale:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bomuld

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bomuld

ORION: 60 % bomuld, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomuld

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bomuld, 2 % elastan

CXS NAOS: basal - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, supplerende - 100 % polyester

CXS LEONIS: basal - 72% bomuld, 25% nylon, 3% elastan, cordura - 100% nylon, supplerende - 92% nylon, 8% elastan, og 100% polyester.

Relaterede dokumenter:

EN ISO 13688:2013 Beskyttelsesbeklædning - Generelle bestemmelser

I overensstemmelse med kravene i Forordningen (EU) 2016/425.

Anvendelsesformål: de opfylder de generelle krav i EN ISO 13688 og svarer brugsformålet som beskyttelse af brugere mod støv, snavs og mekaniske påvirkninger på overfladen uden at kræve højere beskyttelsesfunktion - personligt væremiddel med enkel konstruktion. Dette tøj bruges som overtøj. Man bør undgå overdrevent mekanisk indvirkning (rivning, perforeringer osv.) Ved bukserne "ORION", "STRETCH" og "SIRIUS" er der mulighed for indlægning af knæpuder.

Advarsel: Hvis man hele tiden overholder det angivne formål, opstår der ikke usødige risici, der kan sætte brugernes helbred i fare (produktet må ikke anvendes i situationer, der kræver en anden type af beskyttende funktioner, såsom beskyttelse mod værmerisikoer, indvirkning i bevægende maskindele osv.). Meget snavset, perforeret, revet eller på anden måde beskadiget tøj giver ikke den beskrevne beskyttelse og skal repareres eller kasseres.

Forventet levetid 2 år. Vask produktet inden første brug.

Størrelser: markeret med et piktogram og en numerisk størrelseskode.

Mærkning: indsyet etiket med producentidentifikation, størrelse, materialsammensætning og behandlingssymboler i henhold til EN

ISO 3758:2012

Alle disse produkter er CE-mærket.

Opbevaring: på et tørt, mørkt og ventileret.

Bortskaffelse: Bortskaf produktet i henhold til affaldsloven.

Emballage, transport: i lukket, gennemsnitlig PE-emballage.

Vedligeholdelsesmetode: håndvask og maskinvask, normal eller mild mekanisk virkning, skylning og centrifugering, temperatur maks. 60 °C eller 40 °C, ingen bleging, ingen tørring i tørretumbler, strygning op til en maksimal temperatur på 200 °C, 150 °C eller op til en maksimal temperatur på 110 °C, stryg ikke reflekterende tilbehør og ved CXS STRETCH heller ikke knæpuder, som rengøringsmiddel kan bruges Tetra-chlorethene (PES), benzol kan bruges almindeligt uden begrænsninger eller forbud mod kemiskrensning.

Til LEONIS bukser skal du løse kortholderen i venstre lårkomme før vask.

Følg piktogrammerne og instruktionerne på tøjetiketterne til vedligeholdelse.

Overensstemmelseserklæringen findes her: www.cmis.cz, ved enkelte produkter - se linjen - „Dokumenter til download“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
STRYG IKKE REFLEKSER	STRYG IKKE REFLEKSER	STRYG IKKE REFLEKSER OG KNÆPUDER
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
STRYG IKKE REFLEKSER	STRYG IKKE REFLEKSER	

Etiket på tøj:

Produktnavn

Produktets kodemarkering

Kategori, CE-mærke - mærket iht. EU forordning

Materialsammensætning

Vedligeholdelsessymboler

Størrelse, Størrelsespiktogram,

3 (2) størrelsesmål

Bemærkning om behovet for at læse brugsanvisningen

Batchnummer

Producentidentifikation



Producent:

Kontaktadresse: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.



LUXY BRIGHT	
198 020 411 50	
50	
CAT. I	CE
100%bavlna + 100%bavlna + 100%bavlna	
Nedlåt utan ångtår. Nedlåt utan ångtår. Do not iron. Do not iron.	
Ne pravate preko odložene. Ne pravate preko odložene. Do not iron. Do not iron.	
Nedlåt utan ångtår. Nedlåt utan ångtår. Do not iron. Do not iron.	
50	
1: 162 cm	
2: 166 cm	
3: 168 cm	
Þákkjöldur frá 1 pr.	
aðrir stærðir	





EL

ΠΑΡΗΦΟΡΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ

Προϊόν: Σύνολα θερμών ερμησιών, παντελόνια, μπλούζες, επανοφόρα, φόρμες; „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS“.

Τα ενδύματα αυτά κατασκευάζονται σε έγχρωμη εφαρμογή.

Υλικά:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % βαμβάκι

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % πολυεστέρας, 35 % βαμβάκι

ORION: 60 % βαμβάκι, 40 % πολυεστέρας

PHOENIX: 65 % πολυεστέρας, 35 % βαμβάκι

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % βαμβάκι, 2 % ελαστική

CXS NAOS: βαμβάκι – 92 % νύλιν, 8 % ελαστική, κορδούρα – 100 % νύλιν, πρόσθετο – 100 % πολυεστέρας

CXS LEONIS: βαμβάκι - 72 % βαμβάκι, 25 % νύλιν, 3 % ελαστική, κορδούρα – 100 % νύλιν, πρόσθετο – 92 % νύλιν, 8 % ελαστική a 100 % πολυεστέρας

Υπεκτά έγγραφα:

Πρότυπο EN ISO 13688:2013 Προστατευτικά ενδύματα - Γενικές απαιτήσεις

Σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425.

Υλοποιήση: πληρούν σε σχέση με τις γενικές απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 13688 και τον σκοπό χρήσης ως προστασία των χρηστών από τη σκόνη, λερωμάτια και των μηχανικών δραστηριοποιημένων μηχανικών επιδράσεων, χωρίς απαιτήσεις για υψηλότερη λειτουργία προστασίας – μόνο επαρκής προστασία από τον σφάλισμα. Το ένδυμα από φορητά ως εξοπλισμός ρουχαλιών. Είναι αναγκαία η αποφυγή της υπερβολικής μηχανικής δράσης (σάλιομα, ζαχαριώμας κ.λπ.). Στα παντελόνια „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“ δυναμότητα τοποθέτησης στρατημάτων γόνατος.

Προειδοποίηση: Κατά τη συνεχή τήρηση της συγκεκριμένης χρήσης δεν δημιουργούνται κίνδυνοι, που θα μπορούσαν να βλάψουν την υγεία του χρήστη. Λερωμάτια και των μηχανικών δραστηριοποιημένων μηχανικών επιδράσεων, χωρίς απαιτήσεις, που απαιτούν διαφορετικούς τύπους προστατευτικών λειτουργιών, π.χ. ως προστασία από τους θερμικούς κινδύνους, τη σύλληψη από κινούμενα μέρη μηχανών κ.λπ.). Το ένδυμα λερωμένο, διτρυπητό, σχισμένο ή διαφορετικά βλαπτόμενα ένδυμα δεν παρέχει την περιγραφόμενη προστασία και πρέπει να αποσκευαστεί ή να αποσυρθεί. Αναμενόμενη διάρκεια ζωής 2 έτη. Πάντως πριν από την πρώτη χρήση.

Μείωση: απομακρύνεται με κανονίγραμμα με αριθμητικό κωδικό μεγέθους

Σύμφωνα: με σημειωμένη με την ταυτότητα του παραγωγού, το μέγεθος, τη σύσταση υλικού και τα σύμβολα περιποίησης σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 3758:2012.

Όλα αυτά τα προϊόντα επισήμειούνται με γραμικό σήμα CE.

Αποθήκευση: σε ξηρό, σκοτεινό και αεριζόμενο περιβάλλον.

Απορριψη: απορριψτε το προϊόν σύμφωνα με τον νόμο περί αποβλήτων.

Υποκειμενική, μεταφορά: σε κλειστά, διαφανή PE συσκευασίες.

Πρόσθετα στοιχεία: πλόισμο στα χέρια και στο πλυντήριο ρούχων, συνήθης ή ελαφρύ μηχανική επίδραση, ζέση/ψαγμα και περιπόνηση, μέγ. θερμοκρασία του λουτρού 60 °C, ή 40 °C, απαγόρευση λίκνωσης, χωρίς βήρυνη σε στεγνωτήριο ρούχων, σιδερωμα μέχρι τη μέγ. θερμοκρασία των 200 °C, 150 °C ή μέχρι τη μέγ. θερμοκρασία 110 °C, μη επιτρέπεται να αντανάκλαστικά εξαρτήματα και στα CXS STRETCH χρήση ενίσχυση των στρατημάτων του γόνατος, ως μέσο καθαρισμού μακριά να χρησιμοποιηθεί το Tetrachloethen (PEN), συνήθης διαδικασία βενζίνης χωρίς περιορισμό ή απαγόρευση χημικού καθαρισμού.

Για το παντελόνι LEONIS, εξομοιώστε τη θήκη της κάρτας στην αριστερή τσέπη του μπουρού πριν το πλόισμα.

Κατά τη συντήρηση ακολουθήστε τα εικονογράμματα και τις οδηγίες στις ετικέτες στα ενδύματα.

Τη δήλωση συμμόρφωσης θα τη βρείτε εδώ: www.cmis.cz, για τα επιμέρους προϊόντα – στην ταινία ελίγην εγγράφων.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
ΜΗ ΣΙΑΦΕΡΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΛΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	ΜΗ ΣΙΑΦΕΡΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΛΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	ΜΗ ΣΙΑΦΕΡΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΛΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΣΤΡΗΓΜΑΤΑ ΤΟΥ ΦΟΝΑΤΟΥ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
ΜΗ ΣΙΑΦΕΡΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΛΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	ΜΗ ΣΙΑΦΕΡΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΑΛΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	

Υπόδειγμα ετικέτας στα ενδύματα:

Όνομα του προϊόντος

Επίσημη κωδικοποίηση του προϊόντος

Κατηγορία, σήμα CE - σήμα σύμφωνα με τον Κανονισμό της ΕΕ

Σύνθεση υλικού

Σύμβολα συντήρησης

Μέγεθος, εκκονίσιμο μεγέθους

3 (2) διαστάσεις μεγέθους

Προειδοποίηση σχετικά με την ανάγκη αντήρησης του εγχειριδίου οδηγιών

Παρέμβα

Ταυτότητα του κατασκευαστή

Παραγωγός:

Ακύβηθον επικοινωνίας: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT

100 020 411 50

50

CAT: I €

100%bavlna • 100%bavlna • 100%bavlna

Nežadit oděvní doplněk • Nežadit oděvní doplněk • Do něj nepatří oděvní doplněk

Ne pravoslavně prádlo oděvné

Prád prátelné prádlo vopráte • Prád prátelné prádlo vopráte • Všetky klobouky čistěte • Všetky klobouky čistěte

50

1: 152 cm
2: 96 - 100 cm
3: 86 - 90 cm

BARCODE nr 1 pc

oděvní značka

Převzaté zprávy
CZK
Ceska Republika





ES

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Producto: Conjunto de trabajo: pantalones, blusones, capas, monos CXS KLASIK; CXS LUXY; SIRIUS; SIRIUS BRIGHTON; ORION; PHOENIX; CXS LUXY BRIGHT; CXS STRETCH; CXS NAOS; CXS LEONIS y CXS SOLIS.

Las prendas están disponibles en varios colores

Materiales:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% algodón

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% poliéster, 35% algodón

ORION: 60% algodón, 40% poliéster

PHOENIX: 65% poliéster, 35% algodón

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98% algodón, 2% elastano

CXS NAOS: básico – 92% nailon, 8% elastano, cordura – 100% nailon, adicional – 100% poliéster

CXS LEONIS: básico – 72% algodón, 25% nailon, 3% elastano, cordura – 100% nailon, adicional – 92%, 8% elastano y 100% poliéster

Documentos relacionados:

EN ISO 13688-2013 Indumentaria de protección – Requisitos generales

Conforme con el Reglamento (UE) 2016/425.

Uso previsto: cumplir con los requisitos generales de EN ISO 13688 y el uso previsto como protección contra el polvo, la suciedad y las influencias mecánicas de la superficie, sin requerir una función de protección superior: equipo de protección personal de diseño simple. Para uso exterior. Evitar efectos mecánicos excesivos (desgarros, etc.). En los pantalones ORION, STRETCH y SIRIUS se pueden usar rodilleras.

Advertencia: Si se observa estrictamente el uso previsto, no existen riesgos para la salud del usuario (el producto no debe ser usado en circunstancias que quieren otro tipo de función de protección, por ejemplo, como protección para riesgos térmicos, atrapamiento por partes móviles de maquinaria, etc.). La indumentaria excesivamente sucia, perforada, desgarrada o dañada de otro modo no proporciona la protección descrita y debe repararse o desecharse. Vida útil prevista: 2 años. Lavar antes del primer uso.

Talles: marcados con un pictograma con un código numérico tamaño.

Marcado: etiqueta cosida con identificación del fabricante, tamaño, composición del material y símbolos de tratamiento según EN ISO 3758-2012.

Todos estos productos tienen la marca CE.

Almacenamiento: en lugar seco, oscuro y ventilado.

Desecho: conforme a la normativa correspondiente

Embalaje: transporte: en contenedores cerrados de PE transparente.

Mantenimiento: lavado a mano y a máquina, acción mecánica normal o ligera, enjuague y centrifugado, temperatura máx. 60 o 40 °C, no blanquear, no secar en secadora, planchado hasta una temperatura máxima de 200, 150° C, o a temperatura máxima de 110 °C, no planchar las partes reflectantes ni los refuerzos en las rodillas de CXS STRETCH, puede lavarse con Tetrachlorethene (PEN), gasolina, métodos habituales sin límite ni prohibición de limpieza química.

Para los pantalones LEONIS, desabroche el tarjetero en el bolsillo izquierdo del muslo antes de lavarlos.

Para el mantenimiento observe los pictogramas y las instrucciones en las etiquetas.

La declaración de conformidad puede encontrarse en: www.camis.cz, para cada producto, en "Documentos para descargar".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES	NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES	NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES NI LOS REFUERZOS EN LAS RODILLAS
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES	NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES	

Muestra de etiqueta:

Nombre del producto

Código de producto

Categoría, marca CE – marca conforme con la normativa UE

Materiales

Símbolos de mantenimiento

Tamaño, pictograma de tamaño

3 (2) dimensiones

Aviso sobre la necesidad de leer el manual de instrucciones

Lote

Identificación del producto

Fabricante:



Dirección de contacto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





IT

INFORMAZIONI PER L'UTENTE

Prodotto: Salopette da lavoro, pantaloni, giacche, mantelli, tute da lavoro: "CXK KLASIK"; "CXK LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; "CXK LUXY BRIGHT"; "CXK STRETCH"; "CXK NAOS"; "CXK LEONIS" e "CXK SOLIS".

Questi capi vengono prodotti in diverse varianti di colore.

Materiale:

CXK LUXY, CXK LUXY BRIGHT, CXK KLASIK: 100% cotone

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% poliestere, 35% cotone

ORION: 60% cotone, 40% poliestere

PHOENIX: 65% poliestere, 35% cotone

CXK STRETCH, CXK SOLIS: 98% cotone, 2% elastan

CXK NAOS: base - 92% nylon, 8% elastan, cordura - 100% nylon, accessorio - 100% poliestere

CXK LEONIS: base - 72% cotone, 25% nylon, 3% elastan, cordura - 100% nylon, accessorio -92% nylon, 8% elastan e 100% poliestere

Documenti correlati:

EN ISO 13688:2013 Indumenti protettivi - Requisiti generali

Conformemente ai requisiti del Regolamento (UE) n. 2016/425.

Utilizzo previsto: ai sensi dei requisiti generali della EN ISO 13688 e per l'utilizzo previsto servono come protezione degli utenti contro la polvere, lo sporco e le azioni meccaniche attive sulla superficie, senza pretese di funzioni protettive di livello maggiore - dispositivo di protezione individuale di costruzione semplice. Questo indumento viene indossato come abbigliamento esterno. È necessario evitare un'eccessiva azione meccanica (strappi, distacchi ecc.). Nei pantaloni "ORION", "STRETCH" e "SIRIUS" possono essere inserite delle ginocchiere.

Avvertenze: Il rispetto rigoroso dello scopo definito di utilizzo elimina i rischi che potrebbero mettere a repentaglio la salute dell'utente (il prodotto non deve essere utilizzato in quelle circostanze che richiedono un tipo diverso di funzione di protezione, ad esempio come protezione contro i rischi termici, contro il pericolo di rimanere impigliati nelle parti in movimento delle macchine ecc.). Se l'indumento è molto sporco, forato, strappato o danneggiato in altro modo non offre la protezione descritta ed è necessario ripararlo oppure scartarlo. La durata prevista è di 2 anni. Lavare il prodotto prima del primo utilizzo.

Taglie: pittogramma contrassegnato con codice numerico di grandezza.

Marchatura: cuscino con l'etichetta contenente l'identificazione del produttore, della taglia, della composizione del materiale e dei simboli per il trattamento secondo EN ISO 3758:2012.

Tutti questi prodotti sono contrassegnati con la marcatura grafica CE.

Stoccaggio: in un ambiente asciutto, buio e ventilato.

Smaltimento: smaltire il prodotto secondo la legge sui rifiuti.

Imballaggio, trasporto: in confezioni sigillate PE trasparenti.

Modalità di manutenzione: sia lavaggio manuale che in lavatrice, azione normale o leggermente meccanica, sciacquatura e centrifuga temperatura del bagno max. 60°C, oppure 40°C, divieto di sbiancamento, divieto di asciugatura nell'asciugabiancheria, stiratura alla temperatura massima di 200°C, 150°C oppure alla temperatura massima di 110°C, non stirare gli accessori riflettenti e in CXK STRETCH neanche le ginocchiere, come detergente si può usare il Tetraclorotene (PEN), la benzina, normali procedure senza limitazioni, oppure divieto di lavaggio a secco. Per i pantaloni LEONIS, sganciare il portacarte nella tasca della coscia sinistra prima del lavaggio.

Per la manutenzione seguite i pittogrammi e le istruzioni sulle etichette sull'indumento.

La dichiarazione di conformità è consultabile qui: www.canis.cz, per i singoli prodotti nella scheda "Documenti da scaricare".

CXK KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXK STRETCH, CXK SOLIS
NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI E LE GINOCCHIERE
CXK LUXY, CXK LUXY BRIGHT	CXK NAOS, CXK LEONIS	
NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	

Modello di etichetta sugli indumenti:

Nome del prodotto

Codificazione del prodotto

Categoria, marchio CE - marchio conforme al Regolamento UE

Composizione del materiale

Simboli di manutenzione

Taglia, pittogramma della taglia,

3 (2) dimensioni

Avviso della necessità di leggere le istruzioni per l'uso

Logo

Identificazione del produttore

Produttore:

Indirizzo di contatto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT

1010 020 411 50

50

CAT 1 CE

100%nylon + 100%elastan + 10%cotone

Nedobí se! Nedobí se! Nedobí se!
neblešovat! neblešovat! neblešovat!
nežehnat! nežehnat! nežehnat!
Ne prašit! Ne prašit! Ne prašit!

Před práním použijte vlněnou síťku
před práním použijte vlněnou síťku
first use: Use a wool protection device

50
H: 102 cm
E: 90 - 100 cm
R: 86 - 98 cm

BARCODE for 1 pc

order number





NO

INFORMASJON FOR BRUKERNE

Produkt: Installatorsett, bukser, jakker, kapper, kjelredresser: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ og „CXS SOLIS“.

Disse plaggene produseres i ulike fargeutforelser.

Materiale:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bomull

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bomull

ORION: 60 % bomull, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomull

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bomull, 2 % elastan

CXS NAOS: Grunnleggende - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, supplerende - 100 % polyester

CXS LEONIS: Grunnleggende - 72 % bomull, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura - 100 % nylon, supplerende - 92 % nylon, 8 % elastan og 100 % polyester

Tilknyttede dokumenter:

EN ISO 13688:2013 Beskyttelsesplagg - Generelle krav

Er i samsvar med kravene i EU-direktiv 2016/425.

Bruksformål: Er når det gjelder generelle krav i samsvar med norm EN ISO 13688, samt bruksformålet som beskyttelse av brukerne mot støv, tilsmussing og mekanisk påvirkning på overflaten, uten krav til høyere beskyttende funksjon - et personlig middel til beskyttelse med enkel konstruksjon. Dette plagget kles på som et ytterplagg. Det er nødvendig å unngå overdreven mekanisk påvirkning (istykkerivring, avrivning o.l.). Hva angir buksene av typene „ORION“, „STRETCH“ og „SIRIUS“ er det mulig å legge inn knesforsterkning.

ØMS: Ved konsekvent overholdelse av det avgrensede bruksformålet oppstår det ingen risikoer som vil kunne sette brukernes helse i fare (produktet får ikke benyttes under omstendigheter som krever en annen typ beskyttelsesfunksjoner, som f.eks. beskyttelse mot risikoer knyttet til varme, mot å bli dratt inn i en maskins bevægede deler osv.). Et plagg som er sterkt forurenset, hullt, istykkert eller på annen måte skadet, gir ikke foreskrevet beskyttelse og det er nødvendig å reparere eller kassere det. Forutsatt levetid er to år. Vask produktet før første gangs bruk.

Størrelse: Merket ved hjelp av pikogram med tallkode for størrelse.

Merking: Innsydd etikett med identifisering av produsent, størrelse, materialsammensetning og symboler ang. stell iht. norm EN ISO 3758:2012.

Alle disse produktene er merket med grafisk CE-merke.

Oppbevaring: I tørt, merket og ventilert miljø ved.

Avhending: Avhend produktet iht. gjeldende avfallslover.

Pakking, frakt: I lukkede, gjennomskitige PE-innpakninger.

Hvordan stelle plagget: Vask plagget for hånd og i vaskemaskin, alminnelig eller lett mekanisk påvirkning, bløtlegging og sentrifugering ved en temperatur på maks. 60 °C, evt. 40 °C, bleking er forbudt, i likhet med tørking i tørketrommel, stryking ved en maks. temperatur på 200 °C, 150 °C, evt. opp til en maks. temperatur på 110 °C, ikke stryk refleksbåndene og når det gjelder CXS STRETCH heller ikke knesforsterkningene, som rensningsmiddel kan tetraklorethen (PEN) brukes, besinn på vanlig måte uten begrensninger eller forbud mot kjemisk rensing.

For LEONIS-bukser, løse kortholdere i venstre lårromme for vask.

Rett deg når du steller plagget etter pikogrammer og henstillinger på etiketter på plagget.

Her finner du samsvarserklæring: www.canis.cz, for de enkelte produktene i bladet - „Dokumenter til nedlasting“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE OG KNEFORSTERKINGENE
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	IKKE STRYK REFLEKSBÅNDENE	

Mal for plaggets etikett:

Produktnavn

Produktets kodemerkning

Kategori, CE-merke - merke i samsvar med EU-direktiv

Materialsammensetning

Vedlikeholdssymboler

Størrelse, størrelsespikogram,

3 (2) størrelsesmal

Oppfordring til nødvendigheten av å lese bruksanvisningen

Produktparti

Produsentidentifikasjon

LUXY BRIGHT	
9918 028 411 50	
50	
GAT: I	CE
100%bomull • 100%polyester • 100%nylon	
Nepřímá výroba kvalita! Vnitřní informace dostupná! Účel není určen! Nepřímá výroba kvalita! Vnitřní informace dostupná! Účel není určen! Nepřímá výroba kvalita! Vnitřní informace dostupná! Účel není určen!	
50 I: 102 cm II: 96 - 100 cm III: 90 - 94 cm	
BARFKODE (nr 1 po)	
adris raabert	

Produsent:

Kontaktadresse: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





PT

INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS

Produto: Conjuntos de roupa de trabalho, calças, casacos, bermudas, macacões: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ e „CXS SOLIS“.

Estas roupas são fabricadas em modelos de cores diversas.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % algodão

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliéster, 35 % algodão

ORION: 60 % algodão, 40 % poliéster

PHOENIX: 65 % poliéster, 35 % algodão

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % algodão, 2 % elastano

CXS NAOS: básico – 92 % nylon, 8 % elastano, cordura – 100 % nylon, complementar – 100 % poliéster

CXS LEONIS: - básico – 72 % algodão, 25 % nylon, 3 % elastano, cordura – 100 % nylon, complementar – 92 % nylon, 8 % elastano e 100 % poliéster

Documentos correspondentes:

EN ISO 13688:2013 Roupa protetora – Requisitos gerais.

Conforme os requerimentos do Regulamento (UE) 2016/425.

Fim do uso: correspondem aos requerimentos gerais da EN ISO 13688 e ao fim de uso como proteção dos usuários ao pó, sujidade e influências mecânicas superficiais, sem exigência de uma maior função de proteção - equipamento de proteção individual de construção simples. Esta roupa é utilizada como roupa superior. É preciso evitar uma influência mecânica excessiva (rotura, rasgos, etc.). As calças „ORION“, „STRETCH“ e „SIRIUS“ possibilitam a inserção de reforços nos joelhos.

Advertência: Se o uso e aplicação da roupa forem rigorosamente observados, evitar-se-á o aparecimento de riscos que possam perigiar a saúde do usuário (o produto não deve ser utilizado em circunstâncias que exijam o uso de outros tipos de funções de proteção, como por exemplo a proteção contra riscos térmicos, aprisionamento por partes móveis da máquina, com buracos, rota ou danificada não oferece a proteção descrita e deve ser reparada ou liquidada. Durabilidade aproximada de 2 anos. Lave o produto antes do primeiro uso.

Tamanhos: indicados pelo pictograma e código numérico do tamanho.

Marcação: com etiqueta cosida no interior que contém a identificação do fabricante, tamanho, composição do material e símbolos de manutenção conforme EN ISO 3758:2012.

Todos estes produtos possuem a marca gráfica CE.

Armazenamento: em um local seco, escuro e ventilado.

Liquidação: o produto deve ser liquidado conforme a lei de resíduos.

Embalagem, transporte: em embalagens fechadas de PE transparentes.

Manutenção: lavar a mão e em máquina de lavar, ação mecânica normal ou moderada, enxaguado e centrifugagem, temperatura da água de lavagem máx. 60°C, ou 40°C, proibido branquear, proibido secar em secadoras de tambor, passar ferro até temperatura máx. 200°C, 150°C ou até temperatura máx. 110°C, **não passar ferro nos complementos reflexivos e em CXS STRETCH tampoco nos reforços dos joelhos**, como produto de limpeza é possível utilizar tetracloroeteno (PEN), benzina, procedimentos habituais sem limite ou proibição de limpeza química.

Para calças LEONIS, desapeire o porta-cartões no bolso da coxa esquerda antes de lavar.

Durante a manutenção respeite os pictogramas e instruções nas etiquetas da roupa.

Declaração de Conformidade pode ser verificada no seguinte canal: www.canis.cz, e para cada um dos produtos pode ser verificada na barra - "Documentos para download"

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS E REFORÇOS NOS JOELHOS
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	

Exemplo da etiqueta na roupa:

Nome do produto

Código do produto

Categoria, marcação CE – marca conforme Regulamento de UE

Composição do material

Símbolos de manutenção

Tamanho, pictograma do tamanho,

3 (2) dimensões do tamanho

Advertência à necessidade de ler as instruções de uso

Número do lote

Identificação do fabricante



Fabricante:

Endereço de contacto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.



LUXY BRIGHT
1010 620 411 56
50

GAT: 1 €

100%bavlna + 100%bavlna + 100%bavlna

Washing instructions: Do not iron reflective accessories. No processed goods with reflective.

Prád právním pádlním vprádním. Prád právním pádlním vprádním. Vprád právním prád právním pádlním vprádním.

50
H: 102 cm
E: 90 - 130 cm
R: 66 - 90 cm

BARCODE for 1 pc
order number

Poděbradská 260/59
Hloubětín
Czech Republic





UK

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Вибір: Робочі комплекти, штани, блузи, халати, комбінезони: CXS KLASIK; CXS LUXY; SIRIUS; SIRIUS BRIGHTON; ORION; PHOENIX; CXS LUXY BRIGHT; CXS STRETCH; CXS NAOS; CXS LEONIS i CXS SOLIS.

Цей одяг виробляють з різною колірною гамовані.

Матеріал:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % бавовна

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % поліестер, 35 % бавовна

ORION: 60 % бавовна, 40 % поліестер

PHOENIX: 65 % поліестер, 35 % бавовна

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % бавовна, 2 % еластан

CXS NAOS: основний — 92 % нейлон, 8 % еластан, кордур — 100 % нейлон, додатковий — 100 % поліестер

CXS LEONIS: основний — 72 % бавовна, 25 % нейлон, 3 % еластан, cordura — 100 % нейлон, додатковий — 92 % нейлон, 8 % еластан i 100 % поліестер

Сувнітні документи

EN ISO 13688:2013 Захисний одяг. Загальні вимоги

Згідно з вимогами Регламенту (ЄС) 2016/425.

Приміщення: відповідають загальним вимогам EN ISO 13688 і призначенню, яке вказує в захисті користувачів від пилу, забруднення і поверхневих механічних впливів, без потреби іншого ступеня захисту — засіб індивідуального захисту простої конструкції. Використовується як верхній одяг. Уникайте дії надмірних механічних впливів (розривання, відривання тощо). У штани ORION, STRETCH i SIRIUS можна вкладати наколінники.

Пропецеження: У разі використання строго за призначенням вилучаються ризики для здоров'я користувача (вигляд не можна застосовувати, якщо у конкретних обставинах потрібні захисні функції іншого типу, наприклад захист від термічної небезпеки, захоплення рухомими частинами машин тощо). Сильно забруднений, протертий, розірваний чи іншим способом пошкоджений одяг не забезпечує вказаного захисту, і його треба відремонтувати або вилучити з користування. Очікуваний строк служби становить 2 роки. Перед першим використанням вироб витрати.

Розміри: позначені піктограмою з числовим кодом розміру.

Приміщення: вишивку етикеткою з ідентифікацією виробника, розміру, складу матеріалу і символів догляду згідно з EN ISO 3758:2012.

Усі ці вироби марковані знаком CE.

Зберігання: в сухому, темному і вентилятованому середовищі.

Утилізація: виріб утилізуйте згідно з законом про відходи.

Пакування, транспортування: в закритому, прозорому ПЕ пакуванні.

Спеціал догляд: прання ручне і в пральній машині, знебарвлення або зменшена механічна дія, полоскання і центрифугування — температура макс. 60 °C або 40 °C, заборона відбілювання, заборона сушіння в барабанній сушарці, прасування до температури макс. 200 °C, 150 °C або до 110 °C, не прасувати світловідбивальні елементи, а у CXS STRETCH — і укріплені колінні частини, як засіб чистення можна використати тетракарбонат (PEN), безпечно, звичайні способи без обм'якшувача або заборона хлорного чищення. Для броне LEONIS перед пранням відстебніть тримак картки в ліній надбавочній кишені.

Для час догляду керуйтеся піктограмами і вказівками на табличках одягу.

Декларація про відповідність міститься тут: www.csnis.cz, у панелі «Документи для завантаження» для окремих виробів.

<p>CXS KLASIK, ORION</p> <p>НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ</p>	<p>SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX</p> <p>НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ</p>	<p>CXS STRETCH, CXS SOLIS</p> <p>НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ І УКРІПЛЕНІ КОЛІННІ ЧАСТИНИ</p>
<p>CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT</p> <p>НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ</p>	<p>CXS NAOS, CXS LEONIS</p> <p>НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ</p>	

Знак таблиці на одязі:

Найменування виробу

Кодове позначення виробу

Категорія, знак — знак відповідності Регламенту ЄС

Склад матеріалу

Символи стосовно догляду

Розмір, піктограма розміру,

3 (2) мери розміру

Попередження про потребу читати інструкцію з користування

Партия

Ідентифікація виробника

Виробник:

Контактна адреса: Poděbradská 260/59, Hněbůtín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT	
1010 028 411 50	
50	
CE	
CE	
1010340004 • 1010340004 • 1010340004	
Nežádá reflexní prvky • Nežádá reflexní prvky • Nežádá reflexní prvky • Nežádá reflexní prvky • Nežádá reflexní prvky	
Prád právním prostředím operace • Prád právním prostředím operace • Prád právním prostředím operace • Prád právním prostředím operace • Prád právním prostředím operace	
59	
1: 102 cm	
2: 90, 100 cm	
3: 90, 90 cm	
BARCODE ko 1 po:	
order number	





NL

INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS

Product: monteurscombinaties, broeken, overhemden, jassen, overalls: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS“.

Deze kledingstukken worden in verschillende kleuren geproduceerd.

Materiaal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % katoen

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % katoen

ORION: 60 % katoen, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % katoen

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % katoen, 2 % elastaan

CXS NAOS: basismateriaal – 92 % nylon, 8 % elastaan, cordura – 100 % nylon, aanvullend materiaal – 100 % polyester

CXS LEONIS: basismateriaal – 72 % katoen, 25 % - nylon, 3 % elastaan, cordura – 100 % nylon, aanvullend materiaal – 92 % nylon, 8 % elastaan a 100 % polyester

Gerelateerde documenten:

EN ISO 13688:2013 Beschermende kleding - Algemene eisen

In overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2016/425.

Doel van het gebruik: ze voldoen aan de algemene eisen van EN ISO 13688 en het beoogde gebruik als bescherming van gebruikers tegen stof, vuil en mechanische oppervlakvrijheid, zonder een hogere beschermende functie te vereisen - persoonlijke beschermingsmiddelen van een eenvoudige constructie. Dit kledingstuk wordt aangetrokken als bovenkleding. Overmatige mechanische effecten (schuren, barsten, enz.) dienen te worden vermeden. Bij de broeken "ORION", "STRETCH" en "SIRIUS" bestaat de mogelijkheid om kniebeschermers in te brengen.

Waarschuwing: Bij de consistente naleving van het gestelde gebruiksdoel ontstaan geen risico 's voor de gezondheid van de gebruiker (het product mag niet gebruikt worden onder de omstandigheden, die een andere type beschermingfuncties vereisen, bijv. zoals de bescherming tegen warmerisico 's, tegen vastgrijpen door bewegende machinedelen e.d.). Zwaar vervuilde, geperforeerde, gescheurde of anderszins beschadigde kleding biedt niet de beschreven bescherming en moet worden gerepareerd of weggegooid. De levensverwachting is 2 jaar. Was het product voor het eerste gebruik.

Maten: gemarkeerd met een pictogram met een cijfercode.

Markering: ingenaaid label ter identificatie van de fabrikant, de maat, de materiaalsamenstelling en de onderhoudssymbolen volgens EN ISO 3758:2012.

Al deze producten zijn CE-gemarkeerd.

Opslag: in een droge, donkere en geventileerde omgeving.

Liquidatie: Verwijder het product volgens de afvalwet.

Verpakking, transport: in gesloten, transparante PE-verpakkingen.

Onderhoudsmethode: handmatig wassen en in de wasmachine, normale of matige mechanische behandeling, spoelen en centrifugerem, watertemperatuur max. 60 °C of 40 °C, niet bleken, niet drogen in een wasdroger, strijken tot een maximale temperatuur van 200 °C, 150 °C of tot een maximale temperatuur van 110 °C, reflecterende accessoires niet strijken en bij CXS STRETCH ook de versterkte knien niet strijken, tetrachloorthen (PEN), benzine gebruikelijke procedures zonder beperking of verbod op chemisch reinigen.

Openen Sie bij LEONIS-Hosen vor dem Waschen den Kartenhalter in der linken Oberschenkeltasche.

Volg de pictogrammen en instructies op de kledingetiketten voor het onderhoud.

De verklaring van overeenstemming vindt u hier: www.cmis.cz, bij de individuele producten in de bar - "Documenten te downloaden".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN	REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN	STRIJK GEEN REFLECTERENDE ACCESSOIRES EN VERSTERKTE KNIJEN
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN	REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN	

Voorbeeldlabel op de kleding:

Productnaam

Productcode

Categorie, CE-markering – markering conform EU-verordening

Materiaalsamenstelling

Onderhoudssymbolen

Maat, maatpictogram

3 (2) groottematen

Waarschuwing om de handleiding te lezen

Serie

Identificatie van de producent

Producent:



Contactadres: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT	
1918 028 411 50	
50	
GAT: 1	CE
100% bavlna + 100% bavlna + 100% bavlna	
Nežehlávejte! Nežehlejte! Nežehlajte! Ne pironujte! Nežehlejte! Nežehlajte! Ne sušite! Nežehlajte! Nežehlajte! Před práním pozorně přečtěte příručku pro péči o výrobek! For use: Read and follow the instructions	
50	1: 162 cm 2: 96-100 cm 3: 86-90 cm
BARCODE na 1 pc	
order number	





AZ

İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT

Məhsul: Kombinezonlar, şalvarlar, köynəklər, istehsalat geyimi: “CXK KLASİK”; “CXK LUXY”; “SIRIUS”; “SIRIUS BRİGİTON”; “ORİON”; “PHOENİX”; „CXK LUXY BRİGİT”; „CXK STRECH”; „CXK NAOS”; „CXK LEONİS” a „CXK SOLİS”.

Bu geyimlər müxtəlif rənglərdə istehsal olunur.

Material:

CXK LUXY, CXK LUXY BRİGİT, CXK KLASİK: 100 % Pambuq

SIRIUS, SIRIUS BRİGİTON: 65 % Poliester, 35 % Pambuq

ORİON: 60 % Pambuq, 40 % Poliester

PHOENİX: 65 % Poliester, 35 % Pambuq

CXK STRECH, CXK SOLİS: 98 % Pambuq, 2 % Elastan

CXK NAOS: əsas material – 92 % Neylon, 8 % Elastan, Kordura – 100 % Neylon, olavo material – 100 % Poliester

CXK LEONİS: əsas material – 72 % Pambuq, 25% Neylon, 3% Elastan, Ceydan – 100%, olavo material – 92 % Neylon, 8% Elastan, 100% Poliester

Aidiyyəti sənədlər:

EN ISO 13688:2013 Qoruyucu geyim – Ümumi tələblər.

(EU) 2016/425 Əsasnaməsinin tələblərinə uyğun olaraq.

İstifadə məqsədləri: Geyim EN ISO 13688 ümumi tələblərinə cavab verir və ondan istifadənin məqsədi, daha yüksək qoruyucu funksiyaya tələb olunmadan istifadəsindən ibarətdir, lakin on və səthi aktiv mexaniki təsirlərdən qorunmasından və sadə konstruksiyaya malik olanlaq fərdi mühafizə vasitələrinin təmin edilməsindən ibarətdir. Geyim, xarici geyim kimi istifadə olunur. O, həmçinin həddən artıq mexaniki zədələrdən (yırmaq, yırtma və s.) qoruyaraq özünə qorunma təminatı təmin edir. “ORİON”, “STRECH” və “SIRIUS” şalvarları üçün diz qoruyucularını daxil etmək imkanı vardır.

Xəbərdarlıq: Oğar geyim müzyayın olunan məqsədə ciddi şəkildə əməl edilərək istifadə edilərsə, istifadəçinin sağlamlığına təhlükə təhdidə bəslərk heç bir təhlükə yaratmaz (məhsul digər növ qoruyucu funksiyalarına, yəni istilik səbəbi ilə yaranan təhlüklərdən, məmnar hərəkət edən hissələri ilə işləyən geyimlərdən və digərlərindən qorunmasın tələb etdiyi şərətdə istifadə edilməməlidir). Olduqca çirkəli, perforasiya edilmiş, çirnilmiş və ya başqa şəkildə zədələnmiş geyim təsvir olunan mühafizəni yerinə yetirir və onu düzəltmək və ya ləğv etmək lazımdır.

İstifadə müddəti 2 ildir. İlk istifadədən əvvəl yuyun.

Ölçülər: Əksəlli rəqəmlər koda olan piktogramla işarələnmişdir.

Nisənamə: EN ISO 3758:2012-a uyğun olaraq istehsalçının identifikasiyası, ölçüsi, materialın quruluşu və qulluq işarələri olan tikilmiş etikətlə.

Bütün bu məhsullar CE qrafik simvolu ilə işarələnmişdir.

Saxlama: quru, qarancılıq və sorerucə boranın mövcud olduğu.

Qablaşdırma: qapalı şalfə PE örtüklərdə.

Yığılması: Məhsulu təllantıya dair qanunvericiliyin tələblərinə uyğun yerləşdirin.

Qulluq: 31 ilə və ya palırlayıcıyan maşınla yuyulma, normal və ya yüngül mexaniki effekt, yaxalama və sentrifugasiya, hamam temperaturu maksimum 60°C və ya 40° C, heç bir ağartmadan istifadə edilmir, buraxın quruducuda qurudulmur, 200 °C, 150 °C və ya maksimum 110 °C-ya qədər temperaturda ütüləyin, **reflektiv aksesuarları ütüləməyin** CXK STRECH şalvar **növü üçün diz qoruyucunu ütüləməyin**, çünki tetralonrotandan (PEN), benzindən, adi prosedurlardan və ya kimyevi təmizləmədən istifadə etməklə təmizləmə qadağın olmur.

Geyimə tikilmiş etikətlərdəki piktogramlara və təlimatlara əməl edin.

LEONİS şalvarları üçün yumadan əvvəl sol bədən cibindəki kart sahibini açın.

Fərdi məhsullara görə Uyğunluq Bəyannaməsinin www.canis.cz veb-saytında əldə edə bilərsiniz: Daha sonra “Yükəmək üçün sənədlər” bölməsinə daxil olun.

CXK KLASİK, ORİON	SIRIUS, SIRIUS BRİGİTON, PHOENİX	CXK STRECH, CXK SOLİS
REFLEKTİV AKSESUARLARI ÜTÜLMƏYİN	REFLEKTİV AKSESUARLARI ÜTÜLMƏYİN	REFLEKTİV AKSESUARLARI VƏ DİZLİKLƏRİ ÜTÜLMƏYİN
CXK LUXY, CXK LUXY BRİGİT	CXK NAOS, CXK LEONİS	
REFLEKTİV AKSESUARLARI ÜTÜLMƏYİN	REFLEKTİV AKSESUARLARI ÜTÜLMƏYİN	

İçəridən tikilmiş etiket (nəmiş):

Məhsulun adı

Məhsulun kodu

Kategoriya, CE nisəni – Aİ-nin Rəqləmətinə uyğunluq nişanı

Materialın tərkibi

İstehsal ili

Qulluq işarələri

Ölçü, ölçü piktogramı

Ölçünlərin 3(2) növü

İstifadə məqsədi ilə təlimatla tanış olma zərurəti haqqında bildiriş

Mal partiyası

İstehsalçının identifikasiyası

İstehsalçı:

Əlaqə ünvanı: Podbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





МК

ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ

Производ: Работнички комбинаzioni, панталони, блузи, работнички панталони: „СХS КLАSИK“; „СХS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „СХS LUXY BRIGHT“; „СХS STRETCH“; „СХS NАОS“; „СХS LEONIS“ и „СХS SOLIS“.

Описе алишта се произведуваат во различни боја.

Материјал:

СХS LUXY, СХS LUXY BRIGHT, СХS КLАSИK: 100 % Памук

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % Полиестер, 35 % Памук

ORION: 60 % Памук, 40 % Полиестер

PHOENIX: 65 % Полиестер, 35 % Памук

СХS STRETCH, СХS SOLIS: 98 % Памук, 2 % Еластич

СХS NАОS: основа – 92 % најлон, 8 % еластич, кордура – 100 % најлон, додаток – 100 % полиестер

СХS LEONIS: основа – 72 % Памук, 25 % најлон, 3 % еластич, кордура – 100 % најлон, додаток – 92 % најлон, 8 % - еластич, 100 % Полиестер

Поврзани документи:

EN ISO 13688:2013 Заштитна облека – Општи барања

Во согласност со барањата на Регулативата (ЕУ) 2016/425.

Цел на употреба: Облеката ги исполнува општите барања EN ISO 13688 и целта на користењето како заштита на корисникот од топлина, заштита од забивање на облека од подвижни делови на машини и сл.). Облеката што е минимално загадена, перформанса, партикала или на друг начин општеста, не ја исполнува опишаната заштита и потребно е да се поправи или да се отфрли. Очекувана трајност е 2 години. Исперете пред првата употреба.

Предупрежување: Не постојат ризици што можат да го загорат здравјето на корисникот, под услов да се користи во согласност со намената на производот (производот не смее да се користи во услови што бараат друго ниво на заштита, на пример заштита од опасност од топлина, заштита од забивање на облека од подвижни делови на машини и сл.). Облеката што е минимално загадена, перформанса, партикала или на друг начин општеста, не ја исполнува опишаната заштита и потребно е да се поправи или да се отфрли. Очекувана трајност е 2 години. Исперете пред првата употреба.

Големини: Обележани на шемата со нумеричка код за големина.

Означување: со зашнена етикета со идентификација на производителот, големина, структура на материјал и симболи за одржување според EN ISO 3758:2012

Сите описе производи се означени со графички симбол СЕ.

Складирање: на суво, темно и изолвирано место.

Пакување: во затворени транспарентни PE обвивки.

Фрање: Остржете го производот согласно законот за отпад.

Одржување: перше на рака или во машина за перене, нормален или слаб механички ефект, испирање и центрифугирање, максимална температура 60 °C, или 40 °C, без белее, без сушење во машина за сушење алишта, пеглање на максимум 200 °C, 150 °C или максимална температура за пеглање од 110 °C, **не се пеглаат додатоките за рефлектирање и засилувањата на колената на панталоните од типот СХS STRETCH**, како чистање е можно да се користи тетрахлороетан (PEN), безини, вообичаени постапки без ограничувања, забравето е хемиско чистење.

За панталоните LEONIS, откажете го дражачот за картичка во џебот од левото бут пред перене.

Следете ги сликите и упатствата на етикетите за одржување приложени на облеката.

Изајата за согласност ќе ја најдете на: www.sanis.cz, кај општите за одредени производи - „Документи за преземање“.

СХS КLАSИK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	СХS STRETCH, СХS SOLIS
НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ И КОЛЕНАТИТЕ
СХS LUXY, СХS LUXY BRIGHT	СХS NАОS, СХS LEONIS	
НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	

Пример за етикета на облека:

Име на производот

Код на производот

Категорија, ознака СЕ – ознака за усогласеност со регулативата на ЕУ

Состав

Симболи за одржување

Големина, шема за големини

3 (2) видови на големини

Забелешка за потребата да се прочитаат упатствата за употреба

Серија

Идентификација на производителот



Производител:

Адреса за контакт: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





Poděbradská 260/59
Hloubětín, 198 00 Praha 9
Czech Republic

